

Le journal de la commune
www.aywaille.be

N°170
septembre



2019
43^e année



Immobilière **SCHMIDT**

AYWAILLE – BEAUFAYS – DURBUY

www.schmidtwallonie.be

04/246.00.00



Immobilière Schmidt Wallonie

Vous cherchez un accueil chaleureux dans un cadre verdoyant ?



MAISON DE REPOS & RÉSIDENCE SERVICES



Le Jardin des
Chantoirs

Une maison de vie à la pointe de la modernité

Soins professionnels personnalisés • Animations quotidiennes
Cuisine maison par un Chef et à base de produits frais
Centre de bien-être : Sauna, bain-bulles, lit flottant thérapeutique...

Espace dédié aux personnes désorientées

04/247.70.70

info@chantoirs.be

www.chantoirs.be

LE MOT DU BOURGMESTRE

Lors du dernier Conseil communal, le collège a présenté le **PST (Plan Stratégique Transversal)** rédigé en collaboration avec l'administration. Ce plan est un outil de travail pour l'ensemble de la législature et reprend les principaux objectifs fixés par la majorité. Il n'est pas figé, il peut donc évoluer dans le temps en fonction d'aléas divers et n'est pas exhaustif afin de pouvoir rester lisible et utilisable.

Les objectifs stratégiques privilégiés par la majorité sont les suivants :

- être une commune attrayante qui garantit à chacun un cadre de vie agréable avec un aménagement du territoire de qualité et où il fait bon vivre, en toute sécurité;
- être une commune qui privilégie le développement durable;
- être une commune au développement économique et touristique prospère;
- être une commune axée sur la participation citoyenne et sur l'action sociale;
- être une administration communale accessible qui offre aux citoyens des services variés, modernes, efficaces et enrichissants;
- être une commune qui gère ses ressources humaines et technologiques et qui collabore avec ses partenaires.

Le Plan Stratégique Transversal se trouve sur notre site internet www.aywaille.be et je vous invite à continuer à nous transmettre vos suggestions afin qu'Aywaille reste la plus belle des communes !

THIERRY CARPENTIER,
BOURGMESTRE



Vous souhaitez obtenir une composition de ménage, un certificat de résidence sans devoir vous déplacer à l'Administration communale ? Rien de plus simple :

- Introduisez votre carte d'identité dans votre lecteur de cartes sur votre ordinateur et munissez-vous de votre code PIN
- Rendez-vous sur le site www.ibz.rrn.fgov.be
- Dans le menu de droite « Applications pour le citoyen », cliquez sur « Mon Dossier »
- Cliquez sur <https://mondossier.rrn.fgov.be>
- Cliquez sur « Mes certificats » et choisissez le certificat dont vous avez besoin
- Il vous reste à l'imprimer.

Ces documents ont la même valeur légale que lorsqu'ils sont retirés à l'Administration communale.



Unimédia Editions Multimédia
Rue Joba 9 – 4053 Embourg
☎ 04 224 74 84 – info@uni-media.be

LA RENTRÉE DANS NOS ÉCOLES COMMUNALES

Voici les premiers chiffres de la rentrée scolaire 2019–2020 dans nos écoles communales, ces chiffres importants sont bien sûr bénéfiques pour le maintien et la création d'emplois et la continuité de notre enseignement.

Evolution de nos écoles depuis l'année scolaire 2015–2016 :

2015-16	primaire: 440 élèves	–	maternel: 239 élèves
2016-17	primaire: 469 élèves	–	maternel: 236 élèves
2017-18	primaire: 485 élèves	–	maternel: 242 élèves
2018-19	primaire: 501 élèves	–	maternel: 232 élèves
2019-20	primaire: 494 élèves	–	maternel: 256 élèves

Et oui, septembre a sonné, c'est la rentrée ! Tant pour les enfants que pour les parents ! Chacun gardera, je l'espère, de bons souvenirs des vacances et de bons moments passés en famille ou entre amis, et pour ceux qui n'ont pu partir à l'étranger, comme le soleil ne nous a pas fait défaut, j'espère que vous avez bien profité des terrasses, de votre jardin ou autour d'un barbecue. Mais toutes les bonnes choses ont une fin ! Il est l'heure de se remettre au travail. Certains ont déjà anticipé bien sûr afin de permettre à nos enfants, petits et grands, de réintégrer leur école, leurs locaux et ce, dans les meilleures conditions.

Les uns sont impatients, d'autres le sont moins... mais très vite, le rythme reprend, on revoit ses copains, on en découvre de nouveaux et c'est parti ! Grâce à une excellente collaboration entre nos cinq directeurs et le PO, les équipes éducatives se mettent en place. Exercice pas toujours facile, tenant compte de nouveaux décrets, de nouvelles normes, de nouvelles matières à intégrer. Dans le cadre du Pacte d'excellence, les établissements de Harzé et d'Awan ont mis en place leur plan de pilotage. Les autres suivent. Un travail fastidieux et de longue haleine réalisé par les directrices et leurs équipes. Bravo pour tout ce travail qui nécessite de nombreuses réunions et bien souvent de nombreuses heures supplémentaires.

Vous aurez sans doute constaté quelques petites modifications au sein des équipes. Celles-ci se font toujours dans le souci d'une bonne organisation dans l'intérêt des enfants, de l'enseignement mais aussi celui des enseignants. Cela demande parfois une petite période d'adaptation mais tout rentre très vite dans l'ordre. Le Collège reste toujours, bien entendu, très attentif à la qualité de l'enseignement et des projets pédagogiques dans nos écoles (avec pour chacune d'elle leur spécificité, qu'il s'agisse d'environnement, de sport, de science, de nature, d'immersion...) mais, également, veille à ce que tout cela se passe dans les meilleures conditions matérielles possibles.

Des efforts importants ont été consentis afin de répondre aux souhaits de nos directeurs ainsi qu'à un manque d'espace suite à l'augmentation importante du nombre d'enfants fréquentant l'école du Grand Mont. Au-delà de ces travaux importants, ce sont nos cinq implantations qui ont bénéficié de travaux généraux d'entretien (peinture, menuiserie, nouveau mobilier, matériel divers...). Un merci particulier pour les services communaux pour tous ceux-ci. Nos écoles se portent bien. Les bons chiffres de cette rentrée scolaire sont un vrai encouragement pour nos directeurs et le PO à poursuivre dans cette direction. Mais tout cela ne serait pas possible sans la confiance que vous nous accordez en nous confiant l'éducation de vos petites têtes blondes et nous vous en remercions chaleureusement. Merci aussi à toutes nos équipes éducatives pour leur sérieux, leur compétence et leur implication dans leur fonction d'enseignant. C'est un métier exigeant mais primordial pour l'épanouissement et l'éducation des enfants. Merci aussi à toutes les équipes de garderie qui font un excellent travail. Petits rappels de sécurité aux abords des écoles : Respecter les limitations de vitesse, éviter le parking sauvage, décharger vos enfants du bon côté de la route, aidez-les à traverser, partir à l'heure = moins de stress... N'oubliez pas que vous montrez l'exemple à vos enfants. Excellente rentrée à toutes et tous !

DANIELLE CORNET,
ECHEVINE DE L'ENSEIGNEMENT



WALLONIE-BRUXELLES
ENSEIGNEMENT

Périodique trimestriel de la commune d'Aywaille
Editeur responsable : Th. CARPENTIER, Bourgmestre
rue Houbière 4 - 4920 Aywaille | www.aywaille.be - info@aywaille.be



COMPTE COMMUNAL 2018

Le compte communal pour l'exercice 2018 se clôturant en net boni a été approuvé par le Conseil communal du 28 mai 2019 et se présente comme suit :

LE SERVICE ORDINAIRE

A) Le montant des droits constatés à l'exercice propre 2018 s'élève à 15.579.232,70 €, ce qui correspond à 100 % des recettes prévues au budget, après modifications budgétaires. Les dépenses engagées se chiffrent à 15.098.337,41 €, soit 97,5 % des crédits budgétaires, après modifications budgétaires.

B) Le résultat budgétaire de l'exercice 2018 (droits constatés – engagements) se monte à 629.794,45 €.

Il se répartit de la manière suivante :

480.895,29 €	Exercice propre
+ 696.213,99 €	Exercices antérieurs
- 547.314,83 €	Prélèvements pour le fonds de réserves ordinaires (447.314,83 €) et pour le fonds de réserve extraordinaire (100.000 €)

629.794,45 €

C) Le résultat comptable de l'exercice, c'est-à-dire les droits constatés moins les imputations, s'élève à 797.582,18 €.

LE COMPTE DE RÉSULTATS

1) Les charges : Evolution des charges courantes de 2013 à 2018

CHARGES COURANTES	2013		2014		2015		2016		2017		2018	
	MILLIONS	%	MILLIONS	%	MILLIONS	%	MILLIONS	%	MILLIONS	%	MILLIONS	%
Achats de matière	0,67	5	0,62	4	0,57	4	0,41	3	0,49	3	0,49	3
Service et biens divers	1,76	13	1,75	12	1,59	11	1,66	12	1,71	12	1,81	12
Frais de personnel	6,75	47	7,10	47	6,47	44	6,03	42	6,05	42	6,23	42
Subsides d'exploitation accordés	3,49	24	3,80	25	4,33	30	4,67	32	4,76	32	4,99	33
Rembours. des emprunts (capital)	1,10	8	1,21	8	1,17	8	1,18	8	1,10	8	1,22	8
Charges financières	0,50	4	0,52	4	0,48	3	0,42	3	0,37	3	0,34	2
TOTAL	14,27	100	15,00	100	14,61	100	14,37	100	14,48	100	15,08	100

Les parts relatives des différentes catégories de charges courantes restent assez constantes. Les frais d'exploitation (achats de matière et services et biens divers) sont stabilisés à 15 %.

Les subsides d'exploitation accordés (police, CPAS, AGISCA ...) augmentent légèrement en part relative.

A l'inverse, les charges financières, grâce aux taux d'intérêts exceptionnellement bas, sont en baisse.

L'ÉVOLUTION DE LA DETTE

Le graphique ci-dessous permet de voir l'évolution de la dette (Belfius + SWDE) depuis 2002. A partir de 2012, la dette SWDE (environ 536.000 €) est retirée de la dette communale car annulée suite à la restructuration financière de l'intercommunale. A partir de mai 2015, la zone de secours a repris différents emprunts pour un solde restant à rembourser d'environ 360.000 €. Pour plus de réalisme, les emprunts contractés non encore convertis, 472.792,29 €, à charge de la commune, ont été additionnés au solde restant dû.

Le montant total des emprunts contractés restant dû à charge de la commune s'élève à 13.220.108,97 € (situation des emprunts part commune au 2002-2019 : source rapport Belfius).

Pour plus de précision, il convient d'ajouter à ce montant la somme des emprunts à contracter obligatoirement (car décision du Conseil de financer par emprunt) pour payer des investissements 2017 et 2018 dont les dépenses sont certaines et déjà engagées. La dette totale réelle fin 2018 se monte à 13.220.108,97 € + 2.082.229 € = 15.302.337,97 €.

LE SERVICE EXTRAORDINAIRE

Le résultat budgétaire de l'exercice 2018 se chiffre à :

Recettes 2018	978.829,35
Dépenses 2018	- 3.624.739,75
Exercice propre	- 2.645.910,40
Exercices antérieurs	+ 199.675,96
Prélèvements	+ 1.031.862,51
	- 1.414.371,93

Le mali de l'exercice propre provient de l'absence d'emprunts contractés malgré l'engagement des dépenses. Retarder les emprunts permet d'emprunter au plus juste tant au niveau du montant que des besoins de paiement.

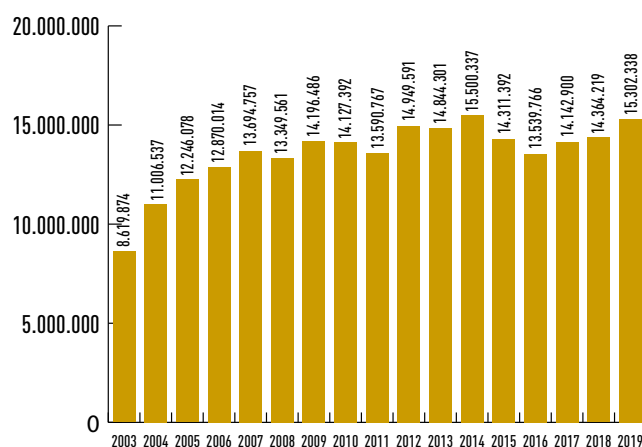
Malgré les exercices antérieurs et les prélèvements, le résultat budgétaire de l'exercice reste négatif (- 1.414.371,93 €).

Le résultat comptable, hors engagements non imputés (crédits reportés), est en boni de 2.069.042,53 €.

Les produits : Evolution des produits courants de 2013 à 2018

PRODUITS COURANTS	2013		2014		2015		2016		2017		2018	
	MILLIONS	%	MILLIONS	%	MILLIONS	%	MILLIONS	%	MILLIONS	%	MILLIONS	%
Fiscalité	7,43	52	7,67	51	7,13	50	8,67	56	8,06	54	8,61	54
Produit d'exploitation	2,52	18	2,58	17	2,40	17	2,08	14	2,00	14	1,98	12
Subsides d'exploitation reçus	4,15	29	4,65	31	4,67	32	4,46	29	4,81	32	4,94	31
Récup. des remb. d'emprunt.	0,007	0	0,007	0	0,03	0	0,03	0	0,03	0	0,04	0
Produits	0,11	1	0,12	1	0,12	1	0,12	1	0,00	0	0,47	3
TOTAL	14,22	100	15,03	100	14,35	100	15,36	100	14,90	100	16,04	100

La fiscalité reste la ressource la plus importante pour la commune. Les produits d'exploitation et les subsides d'exploitation reçus voient leur part diminuer. Les produits financiers (dividendes Nethys, Publifin) représentent près de 3 % de l'ensemble des produits courants. D'une manière générale, les produits courants sont de plus en plus constitués de recettes sur lesquelles la commune n'a que peu d'influence, à savoir le fonds des communes, l'enrôlement des impôts (IPP et PRI), les ventes de bois marchands ou les dividendes d'intercommunales.



JÉRÔME BIEUVLET,
PRÉSIDENT DU CPAS EN CHARGE DES FINANCES

« ETÉ SOLIDAIRE, JE SUIS PARTENAIRE »

DU 15 AU 26 JUILLET.

L'objectif est de faire travailler des jeunes, âgés entre 15 et 21 ans, dans leur commune pour valoriser, améliorer et participer à l'embellissement de leur milieu de vie ainsi que de développer leur sens de la citoyenneté et de la solidarité.

Dans ce cadre, 8 jeunes ont été engagés pour sillonner l'entité. Encadrés par les



travailleurs sociaux du PCS, ils ont effectué énormément de missions différentes !

La **première semaine** fut consacrée aux travaux communautaires, en collaboration avec les Membres du groupe Chemins et sentiers du PCDR. Le désherbage de sentiers, le nettoyage et la peinture du belvédère de la promenade du Thier Bosset (au-dessus de la Bibliothèque d'Aywaille) ainsi que la remise en état du banc en pierre



installé dans les années 30 en l'honneur de Marcellin La Garde qui a retrouvé ainsi un air de jeunesse après le passage de ces jeunes.

Le sentier de la promenade C25 à Playe a également été bien débroussaillé afin que les promeneurs puissent y passer dans de meilleures conditions. Lepied des arbustes fruitiers de l'espace public à Bignoul a été nettoyé afin qu'ils puissent se développer. Les abords, les bancs et le monument de la libération d'Aywaille situé dans le bois en face de l'Administration communale ont, eux aussi, subi un re-lifting. N'oublions pas enfin la mise en peinture et le nettoyage d'un logement de transit afin de pouvoir accueillir une nouvelle famille dans une maison agréable...



La **deuxième semaine**, ils ont construit et réalisé différentes animations et goûters



pour les personnes âgées de la maison de repos « le Jardin des Chantoirs », pour les enfants du centre de la Croix-Rouge à Sedoz et pour les personnes atteintes de handicap faisant partie de l'Arche.

Ce fut deux semaines riches en réflexions, échanges, émotions et découvertes. Un énorme merci aux jeunes pour leur implication ainsi qu'aux différents partenaires qui nous ont soutenus et accueillis !

INFO :
CATHERINE GRENSON 04 364 05 26
NATHALIE MEROLA 04 364 05 47



Wallonie

CONSEIL COMMUNAL DES JEUNES

Suite à l'interpellation d'Adam FINNE, un jeune Aqualien, une enquête a été réalisée par les intervenantes du Plan de Cohésion Sociale avec le soutien d'Adam dans les différentes écoles du secondaire pour inviter les jeunes à faire entendre leur avis et par la suite, construire des projets ensemble, pour les jeunes et la population.

7 jeunes ont répondu favorablement à cet appel et, depuis le mois de mars 2019, la Commune compte parmi ses différents conseils consultatifs un « Conseil communal des Jeunes » ! Ils se sont rencontrés les 1^{er} et 3^e mardis de chaque mois. Le premier projet qu'ils ont décidé de mettre en place étaient d'organiser un stage découverte pour les enfants !

Du 8 au 12 juillet dernier, les jeunes ont mis en place, pour une douzaine d'enfants âgés de 8 à 12 ans, une semaine intitulée « Touche à tout ». Diverses activités ont été proposées de la chimie en passant par le sport et la découverte par le jeu de nos belles promenades dont celle de la mythique « Heid des Gattes ». Bravo aux jeunes du CCJ pour ce beau projet qui a ravi les participants !

Dès septembre, les jeunes se réuniront à nouveau pour mettre en place de nouveaux projets.

SI TU AS PLUS DE 12 ANS ET QUE TU AS ENVIE DE NOUS REJOINDRE, CONTACTE LE PLAN DE COHÉSION SOCIALE AU 04 364 05 47 OU ÉCRIS À NATHALIE.MEROLA@AYWAILLE.BE

AQUAMOBIL

Vous avez un peu de temps libre à consacrer aux autres... ? Alors, devenez bénévole de l'Aquamobil !

Ce véhicule est un mélange entre un taxi et un transport en commun. Le chauffeur (bénévole) prend en charge le demandeur et l'amène où il le désire sur Aywaille. Service rendu à la population, l'Aquamobil' se déplace sur toute l'entité, d'Ernonheid à Quarreux en passant par les centres. Coût pour les usagers ? Un trajet = 2 € (4 € aller-retour). Service disponible les mardi et jeudi (de 8 h 30 à 17 h).

Merci de réserver 48h à l'avance.

INFO ET RÉSERVATION :
CATHERINE GRENSON, 04 364 05 26



PLANNING DES FORMATIONS DANS LES ESPACES PUBLICS NUMÉRIQUES

- **WhatsApp** (23 octobre) : découvrez et apprenez à utiliser cette application mobile qui fournit un système de messagerie instantanée via Internet et via les réseaux mobiles. Matériel nécessaire : votre smartphone « Android ».
- **Smartphone Android** (6 novembre au 11 décembre) : 6 matinées pour acquérir les bases les plus rudimentaires pour utiliser votre smartphone de manière autonome. Vous apprendrez comment il se structure et comment le personnaliser, l'organiser et utiliser les différentes fonctionnalités qu'il propose. Nous aborderons également un point essentiel qu'est

« Internet » : comment naviguer sur le Web, recevoir ses mails et enfin, installer des applications pour en augmenter les possibilités. Matériel nécessaire : votre smartphone « Android ».

ET N'OUBLIEZ PAS LES PERMANENCES ENCADRÉES DES EPN :

- **Lundi 9h-12h** : EPN de Sougné-Remouchamps (Centre Marcellin La Garde – rue de la Reffe)
- **Mercredi et jeudi 13h-16h** : EPN d'Aywaille (Rue de la Heid 8A – à côté de la crèche communale)

Lors des permanences, vous bénéficiez d'une mise à disposition gratuite de tout le matériel utile pour aller sur internet, imprimer ... et d'une assistance personnalisée pour l'utilisation des nouvelles technologies : installation d'anti-virus, conseils achats, mise à jour ... Pour rappel, ces **activités** sont proposées **gratuitement** aux habitants d'Aywaille.

RENS. ET INSCRIPTION :
FABIENNE LENDERS 0490 44 54 37,
EPN@AYWAILLE.BE
PERMANENCES RUE DE LA HEID, 8A
(PARKING CRÈCHE COMMUNALE) :
PIERRE LOTTIN 04 369 21 77,
EPN.PIERRE.LOTTIN@GMAIL.COM



NE TARDEZ PLUS À VOUS INSCRIRE EN PROMOTION SOCIALE

En ce mois de septembre, les inscriptions battent leur plein à la Promotion Sociale OVA !

De nombreuses formations vous sont proposées sur les différents sites de la région OVA :

- Technicien de bureau ;
- Agent en accueil et tourisme ;
- Complément CESS ;
- Assistant pharmaceutico-technique ;
- Certificat d'Etudes de base (CEB).

Ainsi que les formations d'aide-soignante, aide-familiale, guide nature, informatique, alphabétisation, permis de conduire théorique, langues, cuisine ...

Ces formations comportent pour la plupart des stages en entreprise et permettent l'obtention de diplômes homologués ... devrais atouts sur le marché de l'emploi !

INFO ET INSCRIPTION :
SECRÉTARIAT DE LA PROMOTION
SOCIALE OURTHE-VESDRE-AMBLÈVE,
PLACE JOSEPH WAUTERS 15 À
4140 SPRIMONT, 04 382 19 75 –
PSOVA@PROVINCEDELIGE.BE –
WWW.OVA-EMPLOI-FORMATION.BE
OU EMPLOI@AYWAILLE.BE,
0490 44 54 37

APPRENEZ LE WALLON !

Vous souhaitez parler, lire, chanter, ou simplement écouter du wallon ?

Cette nouvelle activité, proposée par le CPAS, en collaboration avec le Conseil Consultatif Communal des Aînés et qui a débuté ce lundi 16 septembre 2019 à la **salle des Aulnes** à Dieupart (entrée entre l'école Saint-Raphaël et les établissements Hausman), aura lieu **chaque 3^e lundi du mois, de 17 à 19h**.

INFO ET INSCRIPTION : 0497 70 75 50



DES NOUVELLES DE « L'ÎLE AUX CÂLINS »

À l'occasion de son 10^e anniversaire, la Commune a offert aux enfants un super module de psychomotricité. Ils adorent !



Avec la météo clémente de cet été, nous avons eu l'occasion de profiter de notre magnifique jardin. Pique-niquer à l'ombre n'a plus de secret pour nous.

Au cours de la belle saison, la température extérieure peut atteindre des valeurs très élevées qui peuvent se répercuter sur la

température intérieure du bâtiment et le bien-être de ses occupants.

À ce titre, nous avons fait placer de nouveaux stores sur les châssis exposés à la chaleur qui limitent les rayonnements du soleil. L'administration communale a investi dans ce système anti-rayonnement solaire pour le bien-être des enfants et du personnel.

COMMENT INSCRIRE VOTRE BÉBÉ ?

Vous devez envoyer, par mail ou par voie postale, une demande d'inscription écrite reprenant les renseignements suivants :

- coordonnées des deux parents (nom, prénom, adresse, numéro de téléphone, mail) ;
- date prévue de l'accouchement ;
- date d'entrée souhaitée ;
- jours souhaités (jours précis).

À ces renseignements, nous vous demandons de joindre un certificat médical attestant des 12 semaines de grossesse.

JOURS DE FERMETURE FIN 2019 :

- vendredi 27 septembre
- vendredi 1^{er} novembre
- lundi 11 novembre
- vendredi 15 novembre
- du lundi 23 décembre au vendredi 3 janvier 2020.

OUVERTURE DE 7 H À 18 H 30 DU LUNDI AU VENDREDI.
DIRECTRICE : DELPORTE PRISCILLA
RUE DE LA HEID 8B, 4920 AYWAILLE
04 239 11 23 – CRECHE@AYWAILLE.BE



MAISON CROIX-ROUGE AYWAILLE-HAMOIR-OUFFET

Nous avons besoin de VOUS !



Le soleil nous réchauffe encore, mais l'hiver est à notre porte avec la promesse de moments difficiles pour les plus précarisés d'entre nous !

Tout au long de l'année, nos bénévoles multiplient les actions pour récolter des fonds qui serviront à assurer une aide alimentaire d'urgence, l'Europe contribue également à nous approvisionner en vivres avec le FEAD (Fond européen d'aide alimentaire) mais sans vos dons nous ne pourrions pas aller bien loin !

Alors aidez-nous ! Vous pouvez effectuer votre don sur le compte **BE72 0682 0036 2116 de la Maison Croix-Rouge Aywaille-H-O** (mention « Don » sur votre virement). Et comme les bonnes actions sont toujours récompensées : une attestation fiscale vous est délivrée pour tout don d'un montant minimum de 40 € (infos : L Hausman 0498 76 66 38).

D'autre part, n'oubliez pas que nous sommes à votre disposition pour la **location de matériel paramédical** : lits médicalisés avec leur matelas DOMUS adéquat (prévention ou soin des escarres) mais aussi des lève-personne, verticalisateurs, fauteuils roulants, chaises de toilette, béquilles, et autres déambulateurs...

Tarifs concurrentiels et livraison rapide même le week-end garantis !

Nous sommes joignables au 0497528968 du lundi au samedi et une permanence est organisée rue Ladry 25 à 4920 Remouchamps les mercredis, de 14 h à 18 h et sur rendez-vous pour les urgences. Et si ce n'est pas encore fait, venez rejoindre la grande famille des **donneurs de sang** : quelques minutes de votre temps peuvent sauver une vie ! (Rens. : J Echterbille 0475 86 38 04).

Remouchamps : Institut Saint-Raphaël, le 04 octobre 2019 de 17 h 30 à 20 h

Aywaille : Athénée Royale, le 11 octobre 2019 de 17 h 30 à 20 h

Harzé : Ancienne Maison Communale, le 29 octobre 2019 de 18 h à 20 h

Awan : Car devant l'Ecole rue Wacostet, le 31 octobre 2019 de 17 h à 19 h

Toutes les dates et lieux de collecte sur : <https://donneurdesang.be/fr/>

LOCAL :
RUE LADRY, 25 – 4920 SOUGNÉ-REMOUCHAMPS
PRÉSIDENTE : JOSETTE LESPAGNARD 0497 52 89 69



L'ASBL CENTRE MÉDICAL HÉLIPORTÉ EST UN SERVICE MÉDICAL D'URGENCE ET DE RÉANIMATION PAR HÉLICOPTÈRE



Disponible 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, partout en Belgique, il intervient pour toute mission d'aide médicale urgente sur réquisition exclusive d'un centre d'appel unifié 112.

AVANTAGE FINANCIER :

Sur base d'une facturation forfaitaire de 1.550 €, tout patient transporté par hélicoptère bénéficie d'un avantage substantiel de 1.278 €.

Lorsque le patient est affilié au CMH et en ordre de cotisation, il bénéficie d'un avantage supplémentaire sur le montant forfaitaire de la facture de transport : **les montants non remboursés par la mutuelle ou**

toute autre assurance sont pris en charge par l'Asbl Centre Médical Héliporté. Sur base des remboursements appliqués par convention par les mutuelles pour toute mission de secours hélicoptéré, cet avantage supplémentaire est estimé à une moyenne de 465 €. En étant en ordre d'affiliation et en ordre de mutuelle, le transport en hélico est donc gratuit. **Montant annuel de l'affiliation : 30 € pour une personne seule ou 47 € pour une famille.**

AFFILIEZ-VOUS AU 086 45 03 39 OU
REPLISSEZ LE FORMULAIRE SUR
WWW.CENTREMEDICALHELIPORTE.BE



SERVICE DE TRANSPORT ADAPTÉ POUR PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

Pour en bénéficier, deux conditions :

- 1) Habiter une des 15 communes de l'Ourthe-Amblève.
- 2) Éprouver des difficultés de déplacements dues à l'âge, à la maladie ou à un handicap.

Votre vie sociale, familiale et culturelle est de plus en plus limitée, vous devez vous rendre à un rdv médical, en revalidation...

Vous avez envie de rendre visite à un membre de votre famille...

Un simple coup de fil et nous sommes là pour vous accompagner. Nous sommes présents en journée, en soirée, les weekends et jours fériés, 7 j sur 7, de 8 à 22 h.

INFO ET RÉSERVATIONS :
04 375 46 72
DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 À 13 H

Nous avons un urgent besoin de chauffeur bénévoles en semaine et le weekend.

Vous avez envie de rejoindre l'équipe sympathique et dynamique.

Comme elle, donner un peu de votre temps avec beaucoup d'empathie !

CONTACTEZ-NOUS SANS TARDER
AU 0493 85 41 83

Samedi 5 octobre 2019, repas-spectacle au profit de Mobilok avec un concert du groupe vocal « Petite Marie ». C'est avec une immense joie que le chœur de la « Petite Marie » de Harzé vous invite à venir partager un moment musical en sa compagnie. Cette soirée aura lieu au Hall Omnisport de Hamoir.

Au programme : des chansons françaises et internationales.



INFO : 04 375 46 72





SERVICE MINIMUM. DÉCEVANT !

C'est la conclusion qui nous vient à l'esprit à l'analyse du **programme de travail 2018-2024** proposé par la majorité Ensemble-Progress. **Pour quelles raisons, nous direz-vous...**

D'abord et avant tout, parce que cette majorité donne l'impression de ne pas considérer l'élaboration de ce programme à sa juste valeur. Ainsi, c'est une **version bien maigre** qui nous est servie. Seuls y figurent les objectifs et les actions. Il n'y a pas de justification sur le **choix des priorités**. Pourquoi faire figurer tel projet plutôt que tel autre ? À titre d'exemple, les dossiers du futur de la piscine, d'un nouveau parking au Ninglinspo ou d'une commune « zéro plastique » ne sont pas mentionnés. Faut-il en conclure pour autant qu'ils ne sont pas importants pour la majorité ? Trop tôt pour l'affirmer sans doute, mais...

Il n'y a pas non plus de volet lié à l'**évaluation des politiques**. Or, c'est devenu indispensable pour tout décideur d'évaluer son action afin de piloter aux mieux les projets. Il n'y a rien non plus

sur les **ressources budgétaires et humaines** à mobiliser pour exécuter ce programme.

Du coup, cela manque cruellement de **modernité**, de **sérieux** et de **transparence**. Il est donc difficile de percevoir la valeur ajoutée d'un tel document pour gérer une commune et répondre aux besoins et attentes de nos citoyens.

Quant au contenu, maintenant ! Là aussi, il y a des choses à dire. En quelque sorte, **les vers étaient dans le fruit**. Ce programme n'est autre que la traduction en action de la vision politique de la majorité Ensemble-Progress. **Vision** que nous considérons comme **insuffisante**. Principales **lacunes** identifiées : absences de vision à long terme (perspective sur 12 ans et pas 6), de projet de société, de participation citoyenne et de moyens de lutte contre les inégalités.

S'agissant des **bons points**, certains y figurent toujours. Pensons aux volontés de redéploiement commercial, de gestion du territoire, d'économies d'énergie et de culture. D'autres sont **passés à la trappe** sans beaucoup d'ex-

plication : le soutien aux indépendants, le plan d'actions « développement durable », plus de policiers en rue...

Enfin, il reste toujours les **grands oubliés** : le soutien aux associations, aux familles, à la jeunesse, à la petite enfance, les services à la population, l'égalité homme-femme, la propreté, les affaires patriotiques...

En conclusion, une mise en route plutôt **timide et molle** pour ce nouvel équipage un an après les élections ! **Décevant, donc !** De notre côté, **comptez sur nous** pour intervenir de manière **responsable et constructive** en dénonçant ce qui doit l'être, en proposant et en soutenant les initiatives qui le méritent dans l'intérêt de tous les Aqualiens et les Aqualiennes.

Le groupe « Aywaille Demain ».

LE GROUPE « AYWAILLE DEMAIN »,
VINCENT MOYSE, MARC GILSON,
DANIEL RIXHON, LOÏC GERMAIN,
MÉLANIE LEPONCE ET JEAN CLOSE

ecolo

LES LOUPS... NOS NOUVEAUX VOISINS

De janvier 2018 à juillet 2019, la présence de 6 loups en Belgique a scientifiquement été prouvée par les tests ADN et relayée par les médias. Ces loups, 5 mâles et 1 femelle, sont des jeunes en dispersion, à la recherche d'un territoire pour fonder leur meute, leur famille. Ils recolonisent NATURELLEMENT les terres occupées jadis avant leur extermination.

Le statut d'espèce protégée, les forêts plus étendues qu'auparavant et surtout plus giboyeuses expliquent leur retour.

Dès à présent, la question de la cohabitation avec l'homme doit être réfléchie !

Le loup, grand prédateur, a toute sa place dans la biodiversité. Il joue un rôle essentiel dans la régulation des sangliers, cervidés, rats laveurs... dans nos forêts. Les ressentis du promeneur, de l'éleveur, du chasseur ne sont pas les mêmes ! Les écolos des communes de Jalhay, Stoumont, Comblain-au-Pont, Ferrières et Aywaille vous invitent à la conférence d'un grand spécialiste européen, Jean-Marc Landry, biologiste, éthologue

et expert du loup en milieu pastoral. Depuis de nombreuses années, il partage ses expériences de terrain et transmet stratégies et outils pour une cohabitation la plus harmonieuse possible avec le loup. **Rendez-vous est donné à tous le 6 novembre à 19h30 au centre culturel de Remouchamps !**

POUR ECOLO AYWAILLE
CORINE DUBOIS DARCIS,
YVES MARENNE ET DAPHNÉ WISLEZ

FÊTES PATRIOTIQUES



Pas de drache nationale cette année à l'occasion du 21 juillet mais une bien belle assistance au Te Deum donné en l'église Saint-Pierre et au cortège formé des porte-drapeaux, des autorités communales, des représentants de la police, de la Zone de secours, de l'amicale de la Protection civile et de nombreux citoyens qui s'est



rendu, en musique, dans le parc communal au monument de l'arbre de l'indépendance et au monument de la résistance pour les traditionnels discours et dépôts de gerbes. Le 8 septembre dernier, dans le cadre des Journées du patrimoine, c'est dans ce même parc mais cette fois au monument aux morts, restauré et désormais pourvu d'un éclairage, qu'une commémoration pour le 75^e anniversaire de la libération d'Aywaille s'est tenue avec la prestation de l'Ensemble instrumental les Echos d'Aywaille et de la Musique des Cadets de Marine de Liège. Vous êtes déjà cordiale-

ment invités aux prochaines commémorations qui se dérouleront en présence des enfants des écoles aux monuments de nos villages **les 3 et 11 novembre** pour le Relais sacré et la fête de l'Armistice de la guerre 14-18.

DANIELLE CORNET,
ECHEVINE DES AFFAIRES PATRIOTIQUES



AGENDA DES MANIFESTATIONS

MERCREDI 25 SEPTEMBRE

Conférence du cercle horticole l'Amblève fleurie au C. R. à Remouchamps.

INFO : 04 384 68 91

VENDREDI 27 SEPTEMBRE

3^e balade contée au Château de Harzé : départ à 13h et 16h.

INFO : 04 384 78 82
BIBLIOTHEQUE@AYWAILLE.BE

DIMANCHE 29 SEPTEMBRE

Majestueux, mystérieux, délicieux Fonds de Quarreux dans le cadre de « Wallonie, Terre d'eau ». Diverses animations, promenade guidée, pêche, orpaillage... sur le site dès 13h.

INFO : 04 384 40 17

DIMANCHE 29 SEPTEMBRE

Redcross Trail du Ninglinspo.

INFO :
OLIVIER.SCHMETZ@CROIX-ROUGE.BE

DU VENDREDI 4 OCTOBRE AU LUNDI 21 OCTOBRE

Exposition « Zoom sur votre patrimoine » à l'église Saint-Pierre à Aywaille.

INFO : 04 384 40 17

SAMEDI 5 OCTOBRE DE 15 H A 19 H

Marché des nouveaux paysans, rue de la Reffe à Remouchamps.

INFO : 04 384 41 79

DIMANCHE 6 OCTOBRE

Tournoi de pétanque à l'Esplanade du Fair-Play.

INFO : 04 95 75 02 71

SAMEDI 12 OCTOBRE

Concert de Gala des Echos d'Aywaille, à l'occasion de leur 170^e anniversaire, avec le quatuor de trombones « Make it slade », au C. R. à Remouchamps.

INFO : R. CHARLIER 04 384 46 43

DU VENDREDI 18 OCTOBRE AU LUNDI 21 OCTOBRE

Fête foraine à Sougné-Remouchamps.

INFO : 04 384 40 17

SAMEDI 19 ET DIMANCHE 20 OCTOBRE

2^e salon du livre d'Aywaille au C. R. à Remouchamps.

INFO : 04 384 78 82

SAMEDI 19 AU SOIR AU DIMANCHE 20 OCTOBRE A MIDI

Souper moules à la caserne des pompiers.

INFO :
AMICALE-SRIAYWAILLE@HOTMAIL.BE
04 94 60 41 11 OU 04 95 77 95 73

SAMEDI 19 OCTOBRE

Concours de belote organisé par l'Asbl Ernonheid Village.

INFO : PH. VERDIN 04 95 32 87 51

SAMEDI 19 A 14 H ET DIMANCHE 20 OCTOBRE A 9 H 30

Visites guidées à la Heid des Gattes RV à l'église de Sougné, rue du Pas-seur d'Eau.

INFO : JMDARCIS@YAHOO.FR
04 98 51 50 10 – 04 99 36 79 42

JEUDI 24 OCTOBRE

Conférence du cercle horticole l'Amblève fleurie au C. R. à Remouchamps.

INFO : 04 384 68 91

VENDREDI 25 OCTOBRE

Jogging d'halloween à Aywaille.

INFO : D. LECLERCQ 04 96 35 21 88
INFO@EVENTSTRAIL.BE

JEUDI 31 OCTOBRE

Halloween organisé par l'Asbl Ernonheid Village.

INFO : PH. VERDIN 04 95 32 87 51

VENDREDI 1^{ER} NOVEMBRE

Marche ADEPS à Paradis-Harzé organisée par le Royal Cercle l'Avenir Asbl, au départ de la salle, Paradis 60.

INFO : M. VERHOEVEN 04 77 81 87 38

DU VENDREDI 8 AU LUNDI 11 NOVEMBRE

Braderie d'hiver organisée par l'asbl Aywaille Commerce

INFO : M. LEBE 04 384 86 68
M_LEBE@HOTMAIL.COM

DU VENDREDI 8 AU DIMANCHE 10 NOVEMBRE

Rendez-vous culturel au château de Harzé

Les Gad'lis : réalisations des amateurs en peinture, céramique et sculpture.

INFO : 04 364 05 06

DIMANCHE 10 NOVEMBRE

Fête de la Saint-Hubert à la chapelle Sainte-Anne à Harzé.

INFO : CH. SIMON 04 384 65 20

DIMANCHE 24 NOVEMBRE

Saint-Nicolas des enfants organisé par l'Asbl Ernonheid Village.

INFO : PH. VERDIN 04 95 32 87 51

CALENDRIER MANIFESTATIONS 2020



Tous les organisateurs de manifestations et autres événements (sports, culture, fêtes de quartier, expositions...) qui se dérouleront en **2020** sur le territoire de la commune d'Aywaille, doivent **impérativement** pour le 14 octobre prochain, communiquer toutes leurs informations (intitulé, date, lieu, prix d'entrée, description, photo...) afin de pouvoir composer l'agenda des manifestations de l'année prochaine et de les faire figurer sur le site internet. Ces informations seront aussi transmises à la Maison du Tourisme OVA pour la réalisation des différents agendas. **! Cette fourniture de renseignements ne dispense pas les organisateurs d'adresser, en double exemplaire, au Collège communal, une demande officielle d'organisation accompagnée des formulaires officiels (police) et pièces utiles (carte IGN avec tracé(s), plan de situation, descriptif précis de la manifestation, demande d'aide logistique, nombre de participants attendus, horaire de passage...), au minimum deux mois avant la date de celle-ci.**

Nous vous rappelons aussi de ne pas oublier les modalités spécifiques liées à la charte à respecter en matière de circulation en forêts et gestion des déchets et du balisage.

BALADE PCDN ENTRE DIEUPART ET THIER BOSSET

C'est une trentaine de personnes le samedi 17 août et une dizaine le dimanche 18 que Mika Salme, Pascal Schmitt (Contrat de Rivière Amblève), Corine et JM Darcis ont emmenées dans une balade d'un peu plus de cinq kilomètres entre la Heid de Dieupart et le Thier Bosset. Nous avons découvert plusieurs belles réalisations du PCDN. Les prairies fleuries de la voie des Aulnes attirent le regard... et les papillons. Le galéopsis à feuilles étroites, une plante sauvage fort rare en Wallonie, profite de l'arrêt des pesticides pour fleurir entre les graviers du cimetière de Dieupart. Un panneau didactique détaille l'histoire des fortifications de Vieuxjardin. Les mares du fond de Kin accueillent libellules, grenouilles rousses et à l'occasion un jeune castor. Chacun peut apprécier la nature exceptionnelle du Thier Bosset et de ses affleurements de rochers calcaires exposés au soleil.

VOUS AVEZ UNE IDÉE POUR PLUS DE NATURE À AYWAILLE. VOUS SOUHAITEZ INTÉGRER UNE PETITE ÉQUIPE SYMPA ET FAIRE UN GESTE POUR LA BIODIVERSITÉ DANS LA COMMUNE. REJOIGNEZ-NOUS. CONTACTEZ CHARLOTTE BECO CHARLOTTE.BECO@AYWAILLE.BE



10 GESTES SIMPLES ET CONCRETS POUR ACCUEILLIR LA BIODIVERSITÉ DANS SON JARDIN

En adoptant progressivement ces 10 gestes simples et respectueux de l'environnement, j'obtiens le **label « jardin nature »** du Plan Communal de Développement de la Nature (PCDN) d'Aywaille.

- 1) Je laisse un coin de jardin au naturel**
Zone non tondue, friche. Ce sera un refuge et une source de nourriture pour les insectes, les oiseaux, les grenouilles...
- 2) Je sème une prairie fleurie d'espèces locales**
Elle attire les insectes et les papillons en plus d'être jolie visuellement.
- 3) J'aménage des habitats pour la petite faune**
Hôtels à insectes, tas de bois morts (hérisson), tas de feuilles mortes, tas de pierres (lézard), petite mare (grenouille).
- 4) Je limite ma consommation d'eau et je récupère l'eau de pluie (pour arrosage)**
- 5) Je fais un compost**
Les déchets organiques, alimentaires, les tontes de pelouse..., une fois décomposés par les micro-organismes produisent un terreau riche.
- 6) Je limite l'éclairage nocturne**
La pollution lumineuse perturbe les oiseaux nocturnes et les chauves-souris.
- 7) Je favorise les plantes locales**
Je n'introduis aucune espèce exotique invasive. Je réserve, par exemple, une zone du jardin aux orties pour les chenilles des papillons, pour réaliser du purin.
- 8) J'améliore mon sol naturellement**
Grâce au compost.
- 9) Je n'utilise pas de pesticide, ni d'herbicide chimique de synthèse**
Je protège mes plantes naturellement.
- 10) J'affiche devant ma maison le label « Jardin nature » du PCDN d'Aywaille**
Je deviens porte-parole de la biodiversité. Je partage mon expérience avec mon entourage.

Agissons ensemble pour la biodiversité



ATELIER GRATUIT D'INITIATION AU ZÉRO DÉCHET AVEC DÉMONSTRATIONS PRATIQUES

INFOS PRATIQUES

AYWAILLE
Salle «Les Aulnes»
9 Dieupart, 57 - 4920 Aywaille
Rue entre Hausman Sélon et l'Éclaircie Saint-Étienne
Il est nécessaire d'apporter des pots de 10L

5 ou 6 novembre de 19H à 21H30
PLACES LIMITÉES
Infos & inscription **obligatoire** sur www.intradel.be
Du 14 au 25 octobre 2019
Maximum 1 date. Réservé aux habitants de la commune, 1 seule personne par ménage.

74€
Des brochures et fiches inspirantes pour réduire vos déchets sont disponibles sur notre site www.intradel.be

Province de Liège 

PETITES POUBELLES DE CUISINE AÉRÉES EN VENTE À L'ADMINISTRATION COMMUNALE

Petites poubelles de cuisine ventilées destinées à faciliter la collecte des déchets organiques au sein des ménages. Leur utilisation permet un meilleur confort de tri et un stockage intermédiaire plus hygiénique des déchets de cuisine avant vidange de ceux-ci dans le conteneur organique (vert). La poubelle est particulièrement compacte (L 27 cm x l 22 cm x h 23 cm) et peut être facilement rangée dans un tiroir

ou une armoire de cuisine (volume 10L). Prix : 5,09€/pièce TVA comprise, incluant 100 sacs plastiques biodégradables adaptés à la poubelle. **Réservation obligatoire.**



INFO ET RÉSERVATION :
AURÉLIE HUMBLET, 04 364 0518

RELANCE D'UNE OPÉRATION DE DÉVELOPPEMENT RURAL À AYWAILLE



Le dernier Programme Communal de Développement Rural d'Aywaille (PCDR) validé en 2008 par le Gouvernement wallon pour une durée de 10 ans a pris fin le 21 mars 2018 ; celui-ci a permis la concrétisation de nombreux projets citoyens ainsi que les travaux d'aménagement relatifs à la Maison de village et de services à Nonceveux actuellement dans leur phase de finalisation ; quant aux travaux d'aménagement du centre d'Aywaille, ils ont débuté le 23 avril 2019 et sont toujours en cours. De plus, la réactualisation de l'étude d'une liaison de type RAVeL le long de l'Ambève entre Aywaille, Comblain-au-Pont et Sprimont est en cours et bénéficie de subsides octroyés par Liège-Europe-Métropole. Lors du Conseil communal du 31 mai 2017, la décision a été prise de renouveler l'Opération de Développement Rural (ODR) ; l'objectif d'une ODR et plus précisément du PCDR est d'améliorer la qualité de vie sur le territoire communal tout en prenant en compte la participation citoyenne et les principes du développement durable. Suite à un marché public, le GREOVA a été désigné par un courrier communal

du 24 avril 2019 comme auteur de programme et est chargé de l'analyse socio-économique de la commune d'Aywaille. Véritable diagnostic du territoire communal, cette étude considère tous les aspects de la vie communale dans l'objectif de formuler et de mettre en œuvre un Programme Communal de Développement Rural.

Comme le requiert le Décret du 11 avril 2014 relatif au Développement rural, un PCDR se penche sur les besoins quotidiens de la population et cherche à y répondre par la concrétisation de projets à court, moyen et long terme dans des thèmes aussi diversifiés que le logement, la vie associative, l'environnement, la sécurité routière, la vie économique, les services, etc. Certains de ces projets peuvent être subsidiés jusqu'à 80 % par la Région wallonne, voire jusqu'à 90 % lorsque ces projets sont transcommunaux. Le PCDR inclut la mise en place d'un processus participatif. Prochainement, les citoyens de la commune d'Aywaille seront invités à prendre connaissance de l'étude socio-économique élaborée par le GREOVA et à donner leurs points de vue et cela dans les différents villages.

BESOIN DE PLUS DE DÉTAILS SUR LA NOUVELLE ODR LANCÉE À AYWAILLE ?

GREOVA ASBL – SERVICE PCDR,
PLACE DE CHÉZY 1 – 4920 HARZÉ
04 384 67 88 – PCDR@GREOVA.BE
WWW.PCDR.BE

INAUGURATION D'UN PARC À CHIENS



Ce samedi 20 juillet, c'est en présence de représentants du Collège communal, d'équipes des informations de la RTBF télévision et radio, de la presse écrite et de propriétaires de chiens avec leurs compagnons qu'a eu lieu **l'inauguration du premier parc à chiens de la région Ourthe-Ambève et de la Province de Liège**. Le parc est divisé en deux parties, une pour les chiens de plus de 15 kg et l'autre pour les chiens de moins de 15 kg.

À l'heure où la cohabitation entre les chiens et les autres usagers est de plus en plus compliquée, ce qui amène les communes à interdire la circulation des chiens en liberté dans les espaces publics mais également dans les campagnes et les forêts, les autorités communales tiennent à proposer une réelle alternative aux personnes ne possédant pas de jardin ou n'ayant pas la possibilité de laisser courir leur chien en liberté.

Le parc à chiens est un moyen sécuritaire de laisser les chiens courir en les séparant, par une clôture, des enfants et des autres citoyens mais également un lieu de contacts sociaux à une époque où de plus en plus de personnes vivent seules et isolées.

De nombreuses personnes n'ont pas de jardin ou vivent en appartement mais possèdent un chien qui est parfois leur seule compagnie.

Le parc à chiens permet la socialisation (quand elle est bien encadrée et réalisée

avec des chiens équilibrés) de chiens timides ou ayant développé des comportements difficiles en laisse ou renfermés dans une propriété.

Il est prouvé qu'un chien pouvant avoir des interactions pacifiques avec ses congénères et se défouler régulièrement pose moins de problèmes de comportement et d'aboiement.

En fonction de l'évolution et de la fréquentation, le parc pourra être complété d'aménagements ludiques et d'autres parcs pourraient éventuellement être créés dans d'autres villages de la Commune.

Un règlement d'occupation est placé à chaque entrée. Son respect est indispensable au bon fonctionnement du parc et à la sécurité des personnes et des chiens. Le parc à chiens est situé avenue François Cornesse, entre la station d'épuration et le monument. Un parking est disponible ainsi que des bancs, des tables, des poubelles et après un appel à projet, d'un distributeur de sachets « ramasse crottes ».

STÉRILISATION ET IDENTIFICATION DES CHATS: RAPPEL DE LA LÉGISLATION

QUAND DOIT-ON FAIRE STÉRILISER SON CHAT ?

Pour les particuliers :

- Si le chat est né avant le 1^{er} novembre 2017 : immédiatement surtout s'il doit être donné ou vendu.
- Si le chat est né après le 1^{er} novembre 2017 : avant l'âge de 6 mois.
- Si le chat est introduit sur le territoire de la Région wallonne après le 1^{er} novembre 2017 et est âgé de plus de 5 mois : en-dehors les 30 jours de son introduction.

Pour les éleveurs : obligatoire lorsque l'animal reproducteur n'est plus destiné à l'élevage.

Pour les refuges : obligatoire avant de céder un animal.

QUAND DOIT-ON FAIRE IDENTIFIER ET ENREGISTRER SON CHAT ?

Pour les particuliers :

- Si le chat est né avant le 1^{er} novembre 2017 : pas obligatoire mais vivement conseillé.
- Si le chat est né après le 1^{er} novembre 2017 : obligatoire avant l'âge de 12 semaines et en tout cas avant qu'il soit donné ou vendu. Obligatoire dans les 8 jours de leur arrivée pour les chats en provenance de l'étranger.

Pour les éleveurs : obligatoire avant l'âge de 12 semaines et en tout cas avant de céder l'animal. Obligatoire dans les 8 jours de leur arrivée **pour les chats en provenance de l'étranger**.

Pour les refuges : obligatoire avant de céder l'animal.

COMMENT PEUT-ON PROUVER QUE LE CHAT EST IDENTIFIÉ ET ENREGISTRÉ ?

Le vétérinaire implante un microchip (puce) dans le cou du chat afin qu'il soit identifié. Il encode les informations relatives au chat et à son responsable dans la base de données. Il remet au responsable la preuve de l'enregistrement.

Identifier et enregistrer son chat est une démarche positive et responsable. D'un côté, la liberté de mouvement du chat est conservée et de l'autre, pour le propriétaire, c'est moins de stress et un grand soulagement de retrouver son animal s'il est malencontreusement égaré.

Une base de données nationale a été créée afin de répertorier les chats. Les vétérinaires, les refuges ainsi que les propriétaires (pour les données les concernant) y ont accès.

VOUS AVEZ PERDU VOTRE CHAT QUI N'ÉTAIT PAS IDENTIFIÉ OU ENREGISTRÉ ?

Vous pourrez le récupérer dans le refuge qui l'a recueilli uniquement à la condition de régler les frais d'identification et d'enregistrement.

VOUS CÉDEZ VOTRE CHAT ?

Les données doivent être actualisées par le vétérinaire ou par vous-même avec l'accord du nouveau responsable.

Le chat errant et sauvage ne doit pas être identifié et enregistré. Lorsqu'il est capturé dans le cadre de la campagne de stérilisation des chats errants menée par la commune, le vétérinaire qui le stérilise effectue une entaille à l'oreille droite. Cette entaille est la preuve que le chat est errant et stérilisé.

POUR TOUT RENSEIGNEMENT SUR LA CAMPAGNE DE STÉRILISATION DES CHATS ERRANTS : SERVICE BIEN-ÊTRE ANIMAL, DENIS CORNET, DENIS.CORNET@AYWAILLE.BE 0498 16 42 02

LAURENCE CULOT, ECHEVINE DU BIEN-ÊTRE ANIMAL



AYWAILLE À L'HEURE EUROPÉENNE...

Toujours fière et digne du Drapeau et de la Plaquette d'honneur de l'Europe reçu en 1986 et 2002, Aywaille a multiplié, ces derniers mois, les rencontres et échanges à travers le continent.

LES ECHOS D'AYWAILLE À ULSENHEIM AVEC CHÉZY

Ce petit village allemand, très cher à notre regretté Mayor Joseph Bonmariage, a accueilli, les 8 et 9 juin, les Echos pour **une fête de la musique** haute en couleur. Dans un immense chapiteau, près de 1000 personnes ont assisté à des prestations musicales de très grande qualité données par le groupe d'Ulsenheim, la fanfare de nos autres amis Chézy avec un spectaculaire programme de musique en marchant et nos aqualiens. Les responsables des ensembles instrumentaux ont promis de réitérer l'expérience.



CHÂTILLON GAGNE À AYWAILLE...

Ce même week-end, le jumelage sportif n'a concerné, cette année, que deux disciplines : le tennis de table et la pétanque, mais toujours avec un bel enthousiasme. Les pongistes aqualiens n'ont pas pu rivaliser face à la délégation des Hauts de Seine, ni même les élus aqualiens qui se sont inclinés face à ceux de Châtillon à la pétanque. Les boulistes d'Aywaille ont sauvé l'honneur en défaisant, de justesse, les Français. Mais l'amitié et, plus particulièrement l'émotion ont été au rendez-vous de cette **54^e édition** avec l'inauguration, au boulodrome d'Aywaille, d'une stèle à la mémoire de Jean-Pierre PERES, décédé le 12 décembre dernier à 86 ans. Ancien Adjoint au Maire et ancien Président de l'Office des Sports de Châtillon (OMEPS), cet ardent défenseur du jumelage, grand bouliste et fidèle ami de nombreux aqualiens méritait bien cet hommage.



LE TRADITIONNEL JUMELAGE AUTRETOT-DEIGNÉ

Ce sont 37 personnes de Deigné-Aywaille qui ont pris le car mi-juin en direction d'Autretot, pour la **34^e édition** de ce jumelage basé sur les échanges floraux et agricoles. Les discours officiels du Maire Gérard LEGAYE, du Président du comité local Morgan LECORDIER, de l'organisateur Jean GRENIER ainsi que de nos représentants Julie BENOIT, Jean-Marie DELBOUILLE et des Présidents du Comice Agricole et éleveurs d'O-A, Alain COLLIENNE et Christian VERDIN ont encore renforcé l'amitié des deux cités.



Le groupe aqualien a assisté en bord de Seine à l'Armada, défilé de magnifiques voiliers de tous pays et de tout âge. Soulignons la splendide organisation de nos hôtes et remercions-les pour ce week-end inoubliable baigné d'un radieux soleil.

FRANÇOIS HUART,
SECRÉTAIRE DU COMICE AGRICOLE ET ÉLEVEURS D'O-A.

ACCUEIL D'UNE DÉLÉGATION POLONAISE DE GRODZISK MAZOWIECKI

Fin juillet, nos amis polonais étaient à Aywaille en retour de notre visite en avril dernier pour relancer les échanges et les axer plus particulièrement autour de la culture. Le Bourgmestre Grzegorz BENEDYKINSKI, Joanna WROBLEWSKA, Présidente du Conseil, Maria GRABOWSKA, Directrice de bureau et Marcin MAZUR, Chef du chœur Grodziski Bogorya ont rencontré les Membres du Collège communal mais aussi les représentants de l'Académie OVA et des Echos d'Aywaille afin de faire connaissance et travailler à des occasions de voyages de jeunes autour de musiciens tels que Chopin et Grétry.



AU-DELÀ DE L'EUROPE, AYWAILLE RENCONTRE AUSSI LA CHINE...

Mi-juin, ce sont des représentants de **la Province du Fujian** et de la municipalité de Sanming qui ont été accueillis à Aywaille. Suite au protocole d'amitié signé par Aywaille le 9 juin 2018 avec la ville de Taining, ils ont pu découvrir le quartier historique des rues St-Pierre et le magnifique château de Harzé.



CHRISTIAN GILBERT,
ECHEVIN DES JUMELAGES

NOTRE PATRIMOINE A L'HONNEUR DURANT TOUT L'ÉTÉ

Durant tout cet été, le patrimoine de notre commune aura fait l'objet de bien d'attentions.



Tout a commencé par le lancement du **site internet** www.petitpatrimoinedaywaille.net qui vous engage à découvrir ces innombrables témoins de la vie quotidienne, des croyances et des traditions de nos aïeux.



Ce site, créé par le **P.A.C. Aywaille** à l'initiative du Collège communal, se veut participatif et, grâce à sa simplicité d'accès, vous permet de le compléter en y ajoutant vos contributions, photos et informations. Cette initiative résulte d'un appel à projet lancé par le Ministre René Collin relatif au **recensement du petit patrimoine**. Notre réponse a été sélectionnée, ouvrant la voie à une subside.



Autre appel à projet ayant été retenu par les autorités régionales, c'est celui dénommé **«C'est ma ruralité»** et qui mènera à la création d'un espace scénique **multimodal et de rencontre dans le parc communal** pour retrouver la convivialité qu'y créait l'ancien kiosque. Là aussi des subsides nous sont accordés.

Vous avez pu découvrir le **patrimoine insolite des églises de Wallonie** dans une très intéressante exposition proposée dans l'église ouverte de Sougné-Remouchamps au mois de juillet.

Le mois suivant, vous avez été très nombreux (près de 100 personnes) à suivre une **balade** vous dévoilant nombre de ces

éléments du **petit patrimoine populaire dans Sougné**.



De façon sans doute plus discrète pour le grand public, les jeunes ayant participé à l'opération **«Été solidaire»**, utilement guidés par les membres très actifs du groupe «sentiers et chemins» du P.C.D.R et encadrés, avec une grande attention, par nos charmantes ambassadrices du Plan de Cohésion Sociale, sont intervenus pour **nettoyer et réhabiliter divers sites patrimoniaux de notre commune**, le banc Marcellin Lagarde au Thier Bosset, à Playe, le monument de la libération dans la Heid... **(voir article en page 5)**.



Durant les **Journées du Patrimoine**, en septembre, l'évocation du 75^e anniversaire de la Libération se fit devant un **Monument aux Morts restauré et ayant été remis en lumière**, comme il l'était à l'origine. **L'Ensemble instrumental les Echos d'Aywaille** et les phalanges musicales qu'il avait invitées ont rappelé, dans les rues et dans le parc, les heures de liesse du 8 septembre 1944. Les **photos grands formats** proposées par le **Musée 40-45 Memories** complétaient parfaitement l'ambiance créée.

Dès la mi-septembre, les élèves de la section maçonnerie de l'Athénée Royal d'Aywaille ont pu bénéficier des conseils précieux des spécialistes du **Centre des Métiers du Patrimoine de l'Agence wallonne du Patrimoine (AWAP)** à la Paix Dieu en **réhabilitant** magnifiquement le **monument** élevé par la «Commune reconnaissante» à son ancien **bourgmestre Mathieu Carpentier**

que l'on peut trouver dans le cimetière de Dieupart. Ce chantier résulte lui aussi de la réponse de la commune à un appel à projet **«Alliance Patrimoine Emploi + 16»** aussi lancé par le Ministre Collin.



Les enfants et adolescents de 10 à 14 ans des écoles de notre entité sont invités, de la mi-septembre à la mi-octobre, à vivre une expérience les menant à la **réflexion sur la liberté de penser** dans le cadre de **l'expo-spectacle Walking Lost Circus** proposée grâce à une étroite collaboration entre la Province de Liège et la Commune.



Enfin, en octobre encore, c'est l'église Saint-Pierre d'Aywaille qui vous recevra, en prélude au 60^e anniversaire du retour du culte dans ce lieu patrimonial, pour vous proposer, du **4 au 21**, une **exposition** de l'AWAP intitulée **«Zoom sur notre Patrimoine»**. Vous pourrez vous y familiariser sur tous les aspects que couvre cette notion de «patrimoine» dans notre pays. **Bien entendu, d'autres rendez-vous patrimoniaux et culturels à venir vous seront encore proposés dans les mois prochains.**

Avec le soutien de la Wallonie

RENÉ HENRY,
ECHEVIN DU PATRIMOINE



PRIX DU MÉRITE CITOYEN



Le 2 juin dernier, les Prix du Mérite Citoyen ont été remis à Madame Dominique CORNET, Cheffe de cœur du groupe vocal « Petite Marie » et à l'Amicale des Pensionnés d'Aywaille.

Messieurs Fioravante (Fido) DALMAGRO, Christofer FRISEE et Freddy BELLAIRE ont, quant à eux, reçu le Prix du geste citoyen pour avoir secouru les résidents de la Plume Arc-en-Ciel, lors de l'incendie en mars dernier.

THIERRY CARPENTIER,
BOURGMESTRE

ATELIERS PARENTS/ENFANTS

Apprentissage de la méthode indienne Shantala, un moment à partager avec son bébé.



Une séance de massage bébé, gratuite et sur inscription, est organisée le mer-

credi 20 novembre de 10h30 à 11h30 à l'ONE (Rue du Rivage, 7 – 4920 Aywaille).

Cette séance est adressée aux bébés de 1 mois à 9 mois et à leurs parents.

INSCRIPTION AU 04 369 33 30 OU SUR
INFO@LATEIGNOUSEAMO.BE
(LA TEIGNOUSE AMO).



« ET SI ÊTRE PARENT POUVAIT SE VIVRE AUTREMENT ... »

Venez partager des jeux, des rires, des découvertes tout en accompagnant votre enfant à grandir.

Une séance de psychomotricité relationnelle parent-enfant, gratuite et sur inscription, est organisée le vendredi 13

décembre de 17h30 à 18h30 à la Salle La Redoute (Rue Ladry, 25 – 4920 Aywaille). Cette séance est adressée aux enfants de 9 mois à 6 ans et à leurs parents.

INSCRIPTION AU 04 369 33 30 OU SUR
INFO@LATEIGNOUSEAMO.BE
(LA TEIGNOUSE AMO).

EVA NAGY, MÉRITE SPORTIF AQUALIEN 2018.

Un public particulièrement nombreux a assisté, ce 10 mai dernier, à une belle soirée qui a débuté par la mise à l'honneur de Monsieur Joseph PIRET, Directeur de l'AGISCA, pour son départ à la pension. L'intervention du Panathlon Wallonie-Bruxelles nous a ensuite permis de découvrir les actions à entreprendre pour être actifs en termes de Fair-Play. L'Echevin des Sports, Christian GILBERT, a reçu symboliquement le relais du Panathlon. Celui-ci se transmettra de club en club lors de chaque action ou animation autour du thème du Fair-Play en leur sein. Cefut ensuite l'heure de la traditionnelle remise des chèques du Fonds des Jeunes sportifs afin d'encourager les clubs à poursuivre une politique d'accueil et d'encadrement de qualité des jeunes sportifs.

EQUIPES CHAMPIONNES OU MONTANTES AU TERME DE LA SAISON 2018-2019 :

Royal Basket Club 4A Aywaille

Equipe des U14 série C.

Royal Aywaille Football Club

Equipe des U15B série A cadets régionaux et Equipe de 4^e provinciale.

Mini Foot Club de Sougné

Equipe de 2^e provinciale.

Tennis de Table d'Awan-Aywaille

Equipe de 3^e nationale.

Equipe de 6^e provinciale.

Aywaille Volley Club

Equipe de 1^{re} provinciale.

PERFORMANCES INDIVIDUELLES:

Jimmy MARCOUX et **Perrine CLEMENT**, joueur et joueuse de tennis de table.

PRIX DU MÉRITE SPORTIF 2018:

Mises à l'honneur de divers sportifs aqualiens d'origine, ayant réussi de belles performances durant l'année de référence.

Philippe GILBERT, cycliste.

Nicolas GILSOUL, co-pilote de Thierry NEUVILLE en WRC.

Maxime MONFORT, cycliste.

Romain LEONARD, vélo trial.

Prix spécial en sports moteurs

Ralph BERTHOLET pour sa 1^{re} place au championnat de Motocross AMPL.

Prix de l'effort

Alexandre GOFFINET pour ses beaux résultats en course à pied, son mérite et son courage.

Prix de la passion sportive

Salomé ARNOULD, une athlète motivée qui a accompli une carrière de gymnaste longue d'une dizaine d'années remplie de performances.

Prix du grand espoir en sports collectifs

Marie PEETERS, joueuse de basket à haut niveau dans le club de Liège Panthers.

Grand accessit d'honneur

Perrine CLEMENT et **Jimmy MARCOUX** pour leurs succès engrangés et pour les encourager à continuer sur cette voie.

LE PRIX DU MÉRITE SPORTIF 2018

a été décerné à **Eva NAGY**, judokate pour ses victoires et performances significatives en 2018:



Catégorie U15: Championne de Wallonie en moins de 36 kg.

Championne de Belgique en moins de 36 kg. Médaille d'argent au Tournoi européen de Pologne en moins de 40 kg.

Médaille d'argent au Tournoi à Amnéville en moins de 40 kg.

Invitation du Comité Olympique Belge à un stage multidisciplinaire d'automne pour les jeunes élites sportives.

Encore bravo à tous ces champions !

CHRISTIAN GILBERT,
ECHEVIN DES SPORTS

PISCINE D'AYWAILLE: TARIFS



A partir du 01/09/2019 : modification des TARIFS. Toute personne qui renouvèlera son abonnement avant le 01/09 profitera encore du tarif actuel et la date de validité sera systématiquement prolongée de 15 jours supplémentaires !

PISCINE

• Entrée enfant (de 3 à 11 ans)	2,50 €
• Entrée adulte (12 ans+)	3,50 €
• Entrée senior (60 ans+)	2,50 €
• Entrée groupe (min. 10 pers.)	2,50 €

Uniquement sur réservation préalable. Durée maximum dans l'eau, 1 heure.

• 10 baignades enfant/senior (60 ans+) durée de validité 6 mois dès l'achat	21,00 €
• 20 baignades enfant/senior (60 ans+) durée de validité 6 mois dès l'achat	32,00 €
• 10 baignades adulte durée de validité 6 mois dès l'achat	28,00 €
• 20 baignades adulte durée de validité 6 mois dès l'achat	47,00 €
• 60 baignades familial durée de validité 3 mois dès l'achat	91,00 €
• Abonnement annuel durée de validité 1 an dès l'achat	272,00 €

SAUNA

• 1 entrée sauna, entrée piscine incluse (18 ans+)	12,00 €
• 10 séances (entrée piscine incl.) durée de valid. 6 mois dès l'achat	91,00 €
• 1h00 de location (sur réservation uniquement)	34,00 €
• 1h30 de location (sur réservation uniquement)	46,00 €
• 2h00 de location (sur réservation uniquement)	57,00 €

AQUAGYM/AQUAFITNESS 16 ANS+

• 10 séances durée de validité 6 mois dès l'achat	66,00 €
• 20 séances durée de validité 6 mois dès l'achat	119,00 €
• 30 séances durée de validité 1 an dès l'achat	168,00 €
• 40 séances durée de validité 1 an dès l'achat	208,00 €

AQUA SENIORS 50 ANS+

Tarif uniquement valable pour le cours du jeudi à la piscine

• 10 séances durée de validité 6 mois dès l'achat	51,00 €
• 20 séances durée de validité 6 mois dès l'achat	93,00 €
• 30 séances durée de validité 1 an dès l'achat	131,00 €
• 40 séances durée de validité 1 an dès l'achat	150,00 €

SPORT SENIORS 50 ANS+ dans le hall omnisports

• 10 séances durée de validité 1 an dès l'achat	23,00 €
• 20 séances durée de validité 1 an dès l'achat	35,00 €

PISCINE D'AYWAILLE, HORAIRES

PISCINE D'AYWAILLE - T. 04/384.52.34

PISCINE FERMÉE : le 01/11/19 - le 11/11/19 - du 23/12/19 au 01/01/20 inclus - le 13/04/20 - le 01/05/20 - le 21/05/20 - le 01/06/20

www.agisca.be

[f agisca asbl aywaille](#)

[agisca_aywaille](#)

HORAIRES PISCINE à pd 2 septembre 2019

PISCINE* PUBLIC / HAMMAM / JACUZZI	SAUNA NON NATURISTE	SAUNA NATURISTE	ABONNÉS 10 / 20 BAINS ADULTES/SENIORS
Lundi Fermé	de 14:00 à 19:00	de 16:00 à 18:40	de 12:15 à 13:15
Mardi de 10:00 à 12:00	de 14:00 à 20:00	de 16:00 à 18:00	de 18:00 à 19:45
Mercredi de 10:00 à 12:00	de 14:30 à 19:00		de 07:30 à 08:30 et de 12:15 à 13:15
Jeudi Fermé	de 14:00 à 16:00		
Vendredi de 10:00 à 12:00	de 14:00 à 20:30	de 18:30 à 20:15	de 16:00 à 18:30
Samedi de 10:00 à 12:00	Fermé	de 10:00 à 11:45	
Dimanche de 10:00 à 13:00	Fermé	de 11:00 à 12:45	de 09:30 à 11:00

* RAPPEL : sortie du bassin 10 minutes avant la fermeture de la piscine !

ABONNÉS : Périodes réservées aux abonnés, uniquement pour la nage en couloir (Lundi, vendredi et dimanche 5 couloirs - Mercredi 3 couloirs)

HORAIRES COURS ADULTES à pd 2 septembre 2019

COURS SUSPENDUS : le 01/11/19 - le 11/11/19 - du 23/12/19 au 04/01/20 inclus - le 13/04/20 - le 01/05/20 - le 21/05/20 - le 01/06/20

	AQUAGYM 16 ans+	AQUAFITNESS 16 ans+	AQUA SENIORS 50 ans+	AQUABIKE 16 ans+	NATATION adultes 16 ans+
Lundi	de 19:45 à 20:30	de 20:30 à 21:15		de 20:30 à 21:15	Débutants de 19:45 à 20:30 Moyens et Avancés de 19:00 à 19:45
Mardi		de 20:00 à 20:45 de 20:45 à 21:30		de 12:15 à 13:00 de 19:00 à 19:45	Association de Gestion des Installations Sportives et Culturelles de la Commune d'Aywaille Centre Sportif Local Intégré reconnu par la Fédération Wallonie-Bruxelles
Mercredi	de 19:00 à 19:45	de 10:45 à 11:30 de 19:45 à 20:30		de 19:00 à 19:45 de 19:45 à 20:30	
Jeudi			de 16:00 à 17:30		
Vendredi				de 09:55 à 10:40 de 19:00 à 19:45 de 19:45 à 20:30	
Samedi	de 12:00 à 12:45	de 14:30 à 15:15		de 15:15 à 16:00	



Esplanade du Fair-Play 1 - 4920 Aywaille
Tél.: (04) 384 52 34 | Fax: (04) 384 45 04
Email: info@agisca.be | Internet: www.agisca.be
Compte : BE19 0682 0363 0612

CENTRE SPORTIF D'AYWAILLE: COURS

Rentrée des cours collectifs enfants, ados et adultes le lundi 2 septembre.

Infos et inscriptions sur www.agisca.be

Infos: inscrivez-vous à la newsletter via notre site www.agisca.be, pour rester informé sur l'actualité de nos cours, de nos clubs et infrastructures. Suivez-nous également sur notre page Facebook « Agisca asbl ».

CENTRE SPORTIF CSLI, ESPLANADE DU FAIR-PLAY,1 – 4920 AYWAILLE
04 384 52 34 – INFO@AGISCA.BE – WWW.AGISCA.BE

JULIE BENOIT,
PRÉSIDENTE DE L'AGISCA

RENDEZ-VOUS CULTURELS



Après les deux rendez-vous culturels au château d'Harzé des **12 au 14 juillet** où vous avez pu admirer les sculptures en bois de Jean-Claude LEGROS, les peintures à l'acrylique, huile et pigment de Josiane BAWIN et les illustrations de Jordan LIEBENS et l'exposition du 13 septembre au 15 septembre où vous avez pu découvrir les bijoux en argent de Rosa Maria BRUNETTA, les sculptures, dessins et peintures de Nastolia et les collages, dessins et peintures de Benoît RONDIA, **ne manquez pas ces deux nouveaux rendez-vous culturels :**

Les vendredi 8 de 16 h à 21 h, samedi 9 de 14 h à 20 h et dimanche 10 novembre de 11 h à 17 h : l'exposition de l'Asbl les Gad'lis, ateliers de dessins, peintures, céramiques et sculptures en terre. Le vernissage du **vendredi 12 à 19 h** sera agrémenté par des contes.

INFOS : WWW.LESGADLIS.BE
RUE DE LA REFFE, 11 - 4920 AYWAILLE
04 360 80 42 – 0498 32 52 35

Le vendredi 13 décembre dès 16 h, les samedi 14 et dimanche 15 décembre de 11 h à 19 h. L'association des Artistes et Artisans de Harzé exposera ses nombreuses œuvres en peinture, sculpture, gravure sur verre, photographie, fonderie, etc. Le vernissage du **vendredi 13 à 20 h** sera agrémenté de l'Ensemble vocal Petite Marie.

INFOS : BER.BREVERS@GMAIL.COM
BERNADETTE BREVERS : 0494 31 66 02

Événements gratuits et accessibles aux PMR



RENS. : 04 364 05 06 – 04 384 40 17
WWW.AYWAILLE.BE – BLOG ET FACEBOOK
MERCI À NOS PARTENAIRES QUI NOUS PERMETTENT DE PROPOSER DES ÉVÈNEMENTS CULTURELS DE QUALITÉ.

RENTÉE DES ASSOCIATIONS CULTURELLES

Développer la et/ou sa culture, une autre bonne résolution !

Vous avez le choix avec près de 20 associations culturelles permettant la pratique de la musique, du théâtre ou de la peinture en passant par le scrabble ou encore la danse populaire et les conférences diversifiées.

L'ATELIER « LES GAD'LIS »

Rue de la Reffe 11 à S-Remouchamps vous propose des ateliers hebdomadaires de céramique, dessin-peinture, modelage-sculpture ainsi que des stages pour adultes, ados et enfants. Reprise des ateliers dès le 17 septembre.

INFOS : 04 360 80 42 – INFO@LESGADLIS.BE
WWW.LESGADLIS.BE

EXPLORATION DU MONDE

Les lundis à 20 h 15 au Centre récréatif à S-Remouchamps.

- **30 septembre 2019 :** Ladakh/Zanskar par Guy COUSTEIX ;
- **28 octobre 2019 :** Islande par Eric LORANG ;
- **25 novembre 2019 :** Arctique par Jacques DUCOIN ;
- **20 janvier 2020 :** Costa Rica par Alain BASSET ;
- **24 février 2020 :** La Corse par Cyril ISY-SCHWART ;
- **30 mars 2020 :** Ouzbekistan par Gilles HUBERT.

RENS. ABONNEMENTS ET RÉSERVATIONS :
M^{ME} GERMAINE DESSY 04 384 52 47

PROJART'SCHOOL ASBL

Cette « école » est aussi le prolongement de la troupe de comédies musicales « Projartist » qu'elle « approvisionne » aussi avec ses élèves pour les intégrer dans une dynamique artistique globale. Cours de théâtre, chant, danse (éveil, bases classiques, multi-danse, hard funk), guitare

d'accompagnement sans solfège, psycho-cirque, cirque, claquettes américaines. Cours donné à Awan, Harzé, Sprimont, Xhoris et Aywaille.

INFOS : 0497 51 46 71 – 0497 72 65 46
PROJARTIST@GMAIL.COM

LES CABRIS DU VAL D'AMBLÈVE

La reprise des cours **le mercredi 4 septembre, dans la salle de sports de l'école « La Redoute », rue Ladry :**

- de 19 h 30 à 20 h 30 : premiers pas (débutants) ;
- de 20 h à 22 h : danses wallonnes et 1900 (pour danseurs qui connaissent les pas de base : polka, valse ...).

Pour les danses du Monde **dès le vendredi 6 septembre de 20 h à 22 h.**

Local : foyer du Centre récréatif communal
Essais gratuits et sans engagement durant le mois de septembre.

INFOS : J. LAWARREE 04 384 63 89
0495 16 56 96

AQUALIA SCRABBLE

Venez partager un moment de loisir agréable et convivial ... Rejoignez-nous au Centre récréatif à S-Remouchamps pour une partie de Scrabble Duplicate. **Amicales : lundi à 19 h 30 et mercredi à 14 h.**

INFOS : D. LEBER 0486 64 67 65
INFO@AQUALIA.BE – WWW.AQUALIA.BE

MUSIQUE – DANSE – ARTS PARLES

Centre régional d'enseignement artistique agréé par la Fédération Wallonie-Bruxelles. Inscriptions du 2 au 30 septembre. Reprise

des cours dès le lundi 9 septembre 2019.

La remise des prix suivie du concert des lauréats 2018–2019 aura lieu le dimanche 13 octobre 2019 à 11 h au Centre récréatif de Remouchamps (entrée gratuite).

RENS. : 04 384 60 11
INFO@ACADEMIE-OVA.BE
WWW.ACADEMIE-OVA.BE – ACCÈS FACEBOOK

CERCLE HORTICOLE L'AMBLÈVE FLEURIE SOUGNÉ-REMOUCHAMPS

Calendrier des conférences thématiques gratuites de 2019

Judi 26 septembre à 19 h 30 : Le jardin en automne par M. Michel BRASSEUR

Judi 24 octobre à 19 h 30 : Préparons nos plantations par M. Herman FERRIERE
Lieu : Centre récréatif à S-Remouchamps.

RENS. : A. DESSY, 04 384 52 42,
TH.HODY 04 384 68 91

A&G HEID DES GATTES

Programme des visites guidées
Toutes les visites sont guidées par l'équipe de la réserve.

Le samedi : départ à 14 h et retour à 17 h.
Le dimanche : départ à 9 h 30 et retour à 12 h 30.

Dimanche 19 et dimanche 20 octobre
Parfum de champignons et de fougères, parfum d'automne. RV à l'église de Sougné, rue du Passeur d'eau.

INFO : JEAN-MICHEL DARCIS
0498 51 50 10 – 0499 36 79 42
JMDARCIS@YAHOO.FR
WWW.HEIDDES GATTES.BE

DU CÔTÉ DES BIBLIOTHÈQUES...



SPECTACLE « SILENCE » DE COMÈS ET CONFÉRENCE « PRATIQUES MAGICO-RELIGIEUSES EN ARDENNE »

En prélude au Salon du livre, la bibliothèque d'Aywaille, en collaboration avec celle de Comblain-au-Pont, a le plaisir de vous proposer un spectacle original présentant la magnifique bande dessinée Silence de l'auteur belge **Didier COMÈS**.

Auteur complet – scénario, dessin – Didier Comès a su hisser la bande dessinée au rang de la littérature graphique.

L'album est projeté, case par case, sur un écran et est illustré musicalement par deux musiciens confirmés : **Gérard Malherbe** et Nicolas Hanlet. Une autre façon, riche et inédite, de redécouvrir ce récit mettant en scène un héros surprenant et attachant.

Le spectacle est précédé d'une mini-conférence d'**Albert Moxhet**, en rapport avec le contenu de l'album, sur le chamanisme et les pratiques magico-religieuses dans notre Ardenne.



A LA BIBLIOTHÈQUE DE POULSEUR, MAISON DU PEUPLE, PLACE PUISSANT 5, LE VENDREDI 11 OCTOBRE 2019 À 19 H 30. ENTRÉE : 6€. RÉSERVATIONS SOUHAITÉES AU 04 384 78 82

SALON L'ART DE LIVRE : DEUXIÈME ÉDITION !

Pour cette deuxième année, c'est la notion de terroir qui a été choisie comme fil conducteur pour ce salon. Il se tiendra au **Centre récréatif à Sougné-Remouchamps**, en clôture de l'opération « Fureur de lire », les **19 et 20 octobre 2019** de 10h à 18h30. Venez rencontrer des auteurs d'ici et d'ailleurs.



Quelques rendez-vous à ne pas manquer lors de ce salon :

Samedi 19 octobre :

11h : Rencontre avec Armel Job, Benoît Califice et Catherine Blancheau.

14h30 : Remise des prix du concours d'écriture « PREAMBULE ».

15h : Entretien avec Jacky Adam et René Henry : « A chacun son terroir ».

16h30 : Conférence de Guy Delhasse : « Les recettes du polar sauce Lapin » ou 100 ans de polars au pays de Liège.

Dimanche 20 octobre :

14h : Remise du prix de l'initiative culturelle.

15h : Spectacle de Jean-Pierre Otte.

L'ENTRÉE DU SALON EST LIBRE, LE PROGRAMME COMPLET DES DEUX JOURS ET DES AUTEURS PARTICIPANTS EST DISPONIBLE SUR LE SITE WWW.LARTDELIVRE.BE

ANIMATION BÉBÉS

Notre prochaine animation « histoires, comptines et jeux de doigts » aura lieu **le lundi 28 octobre à 10h**. Destinée aux bébés de 6 mois à 3 ans et à leurs parents (10 enfants maximum par séance, accompagnés d'un ou deux adultes), cette animation est gratuite. Nombre de places limité.

Réservation obligatoire à la bibliothèque – 04 384 78 82 – bibliotheque@aywaille.be

Si vous souhaitez être tenu au courant de nos prochaines animations, transmettez-nous votre adresse mail.

ANIMATIONS ENFANTS



Quand nous refermerons la page de l'exposition Hänsel et Gretel, nous garderons la sorcière ! Elle retrouvera les histoires de fantômes, vampires et autres loups-garous qui ressurgissent à l'époque d'Halloween !

Une animation « brico-lectures » autour des monstres « qui font peur, un peu, beaucoup, ou pas du tout ! » a lieu à la bibliothèque d'Aywaille, **le jeudi 31 octobre de 15h30 à 17h30**. Pour les enfants de 3 à 10 ans. Animations gratuites, sur réservation.

EXPOSITION

Depuis le 23 juillet, nous vous proposons à nouveau une exposition pour toute la famille dans les rayons de la bibliothèque d'Aywaille. Venez découvrir ou redécouvrir les variantes du conte **Hänsel et Gretel** dans une exposition ludique, en images et en livres. L'exposition est accessible librement jusqu'au 26 octobre prochain, durant les heures d'ouverture de la bibliothèque. Elle fait également l'objet de visites guidées et animées pour les classes de maternelle et de 1^{er}, 2^e et 3^e années primaires des différentes écoles de la commune.



NOCE DE BRILLANT



C'est en 1951, lors d'une fancy-fair à l'Ecole Saint-Raphaël à Remouchamps que **Nelly DARDENNE** et **Jules LEJEUNE** se sont rencontrés. Après 3 années de courtoisilles, le mariage sera célébré le 12 août 1954. Jules sera d'abord ouvrier pour l'Entreprise Presse Rasquin à Chênée, ensuite maréchal-ferrant à Louveigné. Sa formation comme ajusteur soudeur l'entraîne dans les carrières de la Belle Roche, d'Esneux et de Rivage. Il travaillera également pour Les conduites d'eau à Angleur et terminera sa carrière professionnelle en tant qu'ouvrier communal. Quant à Nelly, elle sera démonstratrice chez Tupperware et gravira les échelons en devenant monitrice afin de gérer sa propre équipe de vendeuses. Au sein de leur famille, nos jubilaires accueilleront, pour leur plus grand plaisir, 6 enfants qui feront d'eux d'heureux grands-parents 9 fois et d'arrière-grands-parents 2 fois. Nelly et Jules aiment regarder les jeux télévisés. Toutes nos félicitations et tous nos vœux de bonheur !

NOCES D'OR



C'est en 1967 que **Madeleine NATALIS** et **Jean-Claude HALLUT** se sont rencontrés, pendant leurs études à Liège pour être instituteurs. Leur mariage sera célébré le 11 juin 1969. Jean-Claude enseignera d'abord 1 an dans son village natal puis après son service militaire, comme éducateur interne pendant 1 an à l'Athénée Royal d'Aywaille. Il continuera sa carrière en qualité d'éducateur externe dans différents établissements dans les Provinces de Liège et du Luxembourg. Quant à Madeleine, elle a enseigné pendant 35 ans dans différentes écoles dans les Provinces de Liège et du Luxembourg à des enfants des 3 cycles. Elle a terminé sa carrière comme Directrice de la section préparatoire de l'Athénée Royal de La Roche tout en assurant la gestion de sa classe. Jean-Claude et Madeleine auront le bonheur d'accueillir deux enfants dans leur famille. Tous deux sont les heureux grands-parents de 4 petits-enfants. Maintenant, nos jubilaires goûtent aux joies de la pension : voyages, marches à pied, lecture, jardinage... Toutes nos félicitations et tous nos vœux de bonheur !



C'est lors d'un repas organisé à Remouchamps que **Marguerite NIVARLET** et **Jean CARPENTIER** feront connaissance. 4 mois plus tard sera célébré leur mariage, le 14 juin 1969. Jean aura plusieurs emplois en Afrique, principalement dans le transport et dans des plantations de café. A son retour en Belgique, il travaillera chez Volvo, puis chez Galère travaux, ensuite chez Verlac et puis terminera sa carrière en qualité de chauffeur chez TTS. Marguerite travaillera d'abord chez Mariette et Odon, une épicerie sprimontoise puis chez Jean à Aywaille (épicerie) et s'occupera, plus tard, de plusieurs personnes âgées. Nos jubilaires auront le bonheur d'accueillir au sein de leur famille deux enfants. Programmes télévisés (journal, documentaires, variétés), activités et voyages avec Enéo ... rythment leur quotidien. Toutes nos félicitations et tous nos vœux de bonheur !



C'est au café des Sports que **Michelle BECKERS** (dite Mimiche) et **Jean FIERENS** se sont rencontrés. Leur mariage sera célébré le 21 juin 1969. Jean travaillera à Liège comme facteur pendant 10 ans puis à Aywaille pendant plus de 25 ans. Mimiche travaillera à Liège chez Néon pendant 10 ans puis à la gendarmerie pendant plus de 25 ans également. La famille s'agrandira, pour leur plus grand bonheur, avec la venue de Frédéric qui leur donnera à leur tour la joie d'être grands-parents de deux petits-enfants. Emissions télévisées (journal, variétés, documentaires, programme sportif) rythment leur quotidien. Toutes nos félicitations et tous nos vœux de bonheur !



Tout a commencé en janvier 1967 lors de la Saint-Antoine au Moulin du diable à Quarreux où **Christiane HORRION** et **Alfred LEONARD** se sont rencontrés mais c'est au bal de Winanplanche en mai de cette même année que leur relation débutera. Après un peu plus de deux ans de courtoisilles, le mariage sera célébré le 3 juillet 1969. Christiane se consacrera à l'éducation de ses deux enfants puis par la suite, de ses deux petits-enfants tandis que Freddy réalisera toute sa carrière à l'A.L.E. Séries télévisées, football, jardinage, promenade, restaurant ainsi que la famille et les amis occupent bien la vie de nos jubilaires. Toutes nos félicitations et tous nos vœux de bonheur.



C'est à la fête aux « Grouzailles » (fête aux groseilles) à Tilff que **Marie-Louise LABOULLE** et **José HERMAN** se sont rencontrés en 1968. Leur mariage sera célébré le 12 juillet 1969. José entama sa carrière professionnelle chez PROMETA ensuite il rejoint la FN à Herstal durant 23 ans et fût également le propriétaire du café « le Schotch » à Aywaille. Marie-Louise, quant à elle, a travaillé comme cuisinière au Château de Dieupart puis a rejoint son mari dans leur café. La famille s'agrandira, pour leur plus grand bonheur, avec l'arrivée de deux enfants. Ils sont également les heureux grands-parents de cinq petits-enfants. Maintenant nos jubilaires apprécient regarder un bon match de football, des jeux télévisés, le journal ou encore des séries policières. Toutes nos félicitations et tous nos vœux de bonheur !

MARIAGES

Leruse Alain (Emblève) et **Vanstalle Jacqueline** (Emblève) mariés le 04/05/2019;

De Winter Jean-Baptiste (Fy) et **Hamati Dima** mariés le 04/05/2019;

Cornet Aurélien (Harzé) et **Hariga Aline** (Harzé) mariés le 18/05/2019;

Valandro Alain (Havelange) et **Dengis Patricia** (Havelange) mariés le 29/05/2019;

Bertrand Christophe (Aywaille) et **Ruelle Adeline** (Aywaille) mariés le 01/06/2019;

Minet Christophe (Awan) et **Remacle Laetitia** (Awan) mariés le 01/06/2019;

Fagnart François (Pavillonchamps) et **Tromme Mélanie** (Pavillonchamps) mariés le 01/06/2019;

Piron Pierre-Alexandre (Septroux) et **Defossé Laura** (Septroux) mariés le 08/06/2019;

Raucq Kevin (Sougné-Remouchamps) et **Tromme Stéphanie** (Sougné-Remouchamps) mariés le 06/07/2019;

Lecrenier Jacques (Septroux) et **Poniewiera Maryse** (Septroux) mariés le 13/07/2019;

Detry Georges (Septroux) et **Beckers Maria** (Septroux) mariés le 20/07/2019;

Legros Michel (Nonceveux) et **De Proft Christelle** (Nonceveux) mariés le 10/08/2019;

Brun-Friz Dorian (Aywaille) et **Hechtermans Julie** (Aywaille) mariés le 10/08/2019;

Dannoset Gwenaël (Sougné-Remouchamps) et **van Rens Laurence** (Sougné-Remouchamps) mariés le 17/08/2019;

Kauffman Emmanuel (Sougné-Remouchamps) et **Kinon Sandra** (Sougné-Remouchamps) mariés le 17/08/2019.

NAISSANCES

Firket Lou (Deigné), née le 28 mars 2019, fille de Firket Maxime et de Hourlay Alison;

Di Pasquale Mirco (Awan), né le 31 mars 2019, fils de Di Pasquale Damien et de Sferruggia Mélissa;

Hayebin Elsa (Awan), née le 02 avril 2019, fille de Hayebin Ludovic et de Peppinghaus Julie;

Fischetti Giulia (Aywaille), née le 10 avril 2019, fille de Fischetti Antonio et de Dellutri Letizia;

Bovy Nathan (Deigné), né le 11 avril 2019, fils de Bovy Raphaël et de Longueville Florence;

Lambion Lyam (Aywaille), né le 22 avril 2019, fils de Lambion Priska;

Sottiaux Robin (Havelange), né le 26 avril 2019, fils de Sottiaux David et de Grignard Laetitia;

Champon Adam (Val du Promontoire), né le 26 avril 2019, fils de Champon Raphaël et de El Gaddi Ghizlane;

Delvaux Hope (Nonceveux), née le 26 avril 2019, fille de Delvaux Patrick et de Francotte Valérie;

Decheneux Thomas (Sedoz), né le 02 mai 2019, fils de Decheneux Nicolas et de Foges Anaïs;

Monjoie Maisy (Promontoire), née le 06 mai 2019, fille de Monjoie Gilles et de Penninckx Françoise;

Hosdain Olivia (Aywaille), née le 08 mai 2019, fille de Hosdain Philippe et de Fraussen Mélanie;

Bénard Louis (Sougné-Remouchamps), né le 08 mai 2019, fils de Bénard Kévin et de Lunven Perrine;

Clement Lucka (Aywaille), né le 09 mai 2019, fils de Clement Nicolas et de Puits Cindy;

De Sousa Da Silva Lucas (Sougné-Remouchamps), né le 12 mai 2019, fils de de Sousa da Silva Anthony et de Piron Delphine;

Gérard Jules (Harzé), né le 12 mai 2019, fils de Gérard Olivier et de Pirotte Florine;

Henrotte Moitroux Merlin (Faweux), né le 14 mai 2019, fils de Henrotte Thomas et de Moitroux Charlotte;

Warny Depreay Loucka (Pavillonchamps), né le 15 mai 2019, fils de Warny Ralph et de Depreay Magali;

Pens Tahisse (Aywaille), née le 27 mai 2019, fille de Pens Kilian et de Weibel Sandy;

Gimmi Côme (Havelange), né le 02 juin 2019, fils de Bourdon Alice et de Gimmi Stéphanie;

Ummels Alex (Aywaille), né le 03 juin 2019, fils de Ummels Johann et de Fontanini Anaïs;

Léonard Eléna (Nonceveux), née le 11 juin 2019, fille de Léonard Bruno et de Frères Mélissa;

Boveroux Eléonore (Houssonloge), née le 12 juin 2019, fille de Boveroux Nicolas et de Thonon Coralie;

Grégoire Stan (Havelange), né le 13 juin 2019, fils de Grégoire Hervé et de Corman Jessica;

Henry Achille (Septroux), né le 13 juin 2019, fils de Henry Eric et de Gérardy Christelle;

Vetcour Léo (Aywaille), né le 14 juin 2019, fils de Vetcour Logan et de Jacquet Véronique;

Hardenne Cassandre (Sougné-Remouchamps), née le 22 juin 2019, fille de Hardenne Youri et de De Pauw Aurore;

Bebronne Lexy (Aywaille), née le 25 juin 2019, fille de Bebronne Corentin et de Hauldebaum Fallon;

Van Kerckem Tyler (Aywaille), né le 26 juin 2019, fils de Van Kerckem Mélanie;

Corbesier Victor (Sougné-Remouchamps), né le 03 juillet 2019, fils de Corbesier David et de Benoit Aline;

Laurent Sambeya Valérie (Sougné-Remouchamps), née le 08 juillet 2019, fille de Laurent Pascal et de Sambeya Chimène;

Dothey Talyna (Aywaille), née le 14 juillet 2019, fille de Dothey Benoit et de Carion Brittany;

Halkin Elsa (Sècheval), née le 17 juillet 2019, fille de Halkin Pierre et de Bernard Julie;

Bonsignore Irina (Aywaille), née le 20 juillet 2019, fille de Bonsignore Vincenzo et de Riccobono Estelle;

Lemet Aïcha (Aywaille), née le 30 juillet 2019, fille de Lemet Caroline;

Maquet Emy (Sougné-Remouchamps), née le 07 août 2019, fille de Maquet Loïc et de Kroonen Anaïs.

DÉCÈS

Poncin Anne-Françoise (Sougné-Remouchamps), 46 ans, décédée à Aywaille le 20 avril 2019;

Bonfond Edouard (Harzé), 80 ans, époux de Grodent Solange, décédé à Liège le 20 avril 2019;

Fays Fernand (Aywaille), 81 ans, décédé à Aywaille le 27 avril 2019;

Ruwet Jeanne (Playe), 102 ans, veuve de Duyckaerts Georges, décédée à Sprimont le 01 mai 2019;

Vanderougstraete Fernand (Nonceveux), 71 ans, décédé à Aywaille le 07 mai 2019;

Kaczmarek Grégory (Ernonheid), 36 ans, époux de Fernandez Marin Jennifer, décédé à Ans le 08 mai 2019;

Lemoine Marie (Nonceveux), 73 ans, décédée à Liège le 12 mai 2019;

Schoune Marcel (Aywaille), 69 ans, décédé à Aywaille le 14 mai 2019;

Minguet Josée (Awan), 87 ans, veuve de Collard Emile, décédée à Sprimont le 16 mai 2019;

Martin René (Sougné-Remouchamps), 78 ans, époux de Séba Josette, décédé à Liège le 16 mai 2019;

Lecrompe Louisa (Harzé), 95 ans, décédée à Liège le 17 mai 2019;

Lesnianski Krisia (Aywaille), 70 ans, décédée à Aywaille le 21 mai 2019;

Renard Norbert (Aywaille), 87 ans, décédé à Liège le 03 juin 2019;

Weber Yvette (Emblève), 89 ans, veuve de Jamagne Fernand, décédée à Aywaille le 03 juin 2019;

Pirotton Georges (Ernonheid), 60 ans, décédé à Aywaille le 06 juin 2019;

Tulpinck Christiane (Mont d'Amblève), 72 ans, veuve de Poels Jean, décédée à Aywaille le 09 juin 2019;

Méan Gaston (Awan), 97 ans, époux de Toussaint Honorine, décédé à Aywaille le 10 juin 2019;

Meeus François (Aywaille), 56 ans, époux de Evraert Véronique, décédé à Aywaille le 13 juin 2019;

Lebrun Marie (Awan), 89 ans, veuve de Fontaine Roger, décédée à Sprimont le 20 juin 2019;

Crahay Fernand (Sougné-Remouchamps), 73 ans, époux de Legrand Jeannine, décédé à Verviers le 23 juin 2019;

Charpentier Betty (Harzé), 87 ans, veuve de Louis Jean, décédée à Liège le 06 juillet 2019;

Lawarrée Gaston (Aywaille), 96 ans, veuf de Bolle Renée, décédé à Aywaille, le 06 juillet 2019;

Hay Patrick (Harzé), 60 ans, décédé à Liège le 11 juillet 2019;

Corroy Jean (Sougné-Remouchamps), 96 ans, décédé à Plombières le 14 juillet 2019;

Mossay Annie (Aywaille), 75 ans, décédée à Aywaille le 15 juillet 2019;

Godinas Christophe (Paradis), 46 ans, décédé à Aywaille le 25 juillet 2019;

Cornet Ernest (Deigné), 82 ans, époux de Peerboom Josiane, décédé à Aywaille le 27 juillet 2019;

Roba Bernadette (Awan), 89 ans, veuve de Libert Léon, décédée à Liège le 28 juillet 2019;

Nagy Ernő (Pavillonchamps), 88 ans, époux de Denée Pascale, décédé à Aywaille le 28 juillet 2019;

Bonfond Marc (Harzé), 64 ans, décédé à Aywaille le 31 juillet 2019;

Lafontaine Marc (Sougné-Remouchamps), 56 ans, décédé à Liège le 02 août 2019;

Addato Marino (Playe), 63 ans, époux de Delvenne Marie-Charlotte, décédé à Liège le 02 août 2019;

Vincent René (Awan), 77 ans, époux de Decelle Marie, décédé à Aywaille le 06 août 2019.

MAZOUT LERUSE

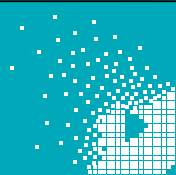


04 384 41 83

24H/7J



WWW.MAZOUTLERUSE.BE



UNImédia
EDITIONS | MULTIMEDIA



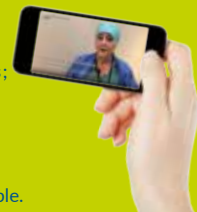
Est désormais
multimédia! **100%**

📍 Rue Joba 9 – 4053 Embourg
Siège d'exploitation : Grand'Place 23 – 5060 Auvélais
☎ 04 224 74 84 – 📠 04 224 23 69
💻 www.uni-media.be – 📺 UNImédia Editions Multimédia
📞 Contact : Jean-Michel Delforge – info@uni-media.be

Unimédia est le **leader wallon** en matière de guides de proximité financés par la publicité :

- guides et bulletins d'informations **communales**;
- **plans** de ville;
- annuaires commerciaux (**Guide Vlan**);
- brochures d'accueil des patients d'**hôpitaux**;
- vidéos thématiques.

Confiez votre image à un partenaire sérieux et fiable.



Pierre OLWI

+32 496/72.55.71

pierre@jardimat.be

33 Bois Croix Claire, B-4550 Nandrin



JARDIMAT S.A. - Aménagement de vos espaces verts - www.jardimat.be - 



Pierre LATOUR

MENUISERIE INT./EXT. • PARACHÈVEMENT
ÉBÉNISTERIE • RESTAURATION

19 Bignoul - 4920 Remouchamps
0495/27 46 42 • pierre.latour22@gmail.com



JLS TOITURE

Jehenson Association

Charpente, couverture, toiture plate,
bardage, ossature bois, porte et chassis

0499 12 34 65 - 0496 08 26 65

Rue de la Fourche 60 - 4920 AYWAILLE - info@jlstoiture.be

Eclairage
intérieur & extérieur
Parlophonie
Vidéophonie

Awan centre 22
4920 Awan-Aywaille
tél/fax 04 362 00 52
portable **0475 84 08 73**
www.efesprl.be

PETITE MÉCANIQUE ET GÉOMÉTRIE

Alain Pneus

Alain LAWARREE

T. 04 285 49 85

info@alainpneus.eu

Av. Marcelin LAGARDE, 13
4920 REMOUCHAMPS



bébé kadam

Tout le nécessaire pour bébé !

- Articles de puériculture et vêtements pour enfants de 0 à 6 ans
- Listes de naissance, d'anniversaire et de baptême
- Mobilier et jouets

Rue de Louveigné, 60b - 4052 Beaufays
04 227 26 07 • • info@bebekadam.be



www.bebekadam.be

sprl JULY PAUL

7J/7 - 24H24 / WE COMPRIS



04 384 66 17 - 0495 574 509

Vidange fosses septiques
Débouchage - Caméra d'égout
Nettoyage de citernes

Awan Fond de la Ville 29 - AYWAILLE

Funérailles & funérariums
Luc et Liliane Lemaire
entreprise familiale - 3 générations sprl

**Un service funéraire complet adapté
au budget de chacun partout 24h/24**

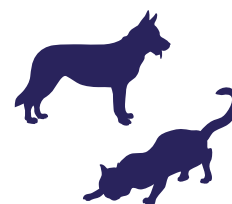
2 funérariums avec parking privé
Possibilité de salle de +/- 100 personnes
pour vos réceptions funéraires

4, rue du Chalet - AYWAILLE
tél. 04 384 68 73 - Fax 04 239 28 93



LICAVET

Dr Livin - Dr Calozet - Dr Grantham
C.E.S. Ophtalmologie - Vétérinaires agréés



URGENCES 24h/24 7j/7 - www.licavet.be



Consultations : Lu > Ve : de 9h à 19h - Sa : 9h à 12h
Cabinet : 23r rue du Pont - 4170 Comblain au Pont | **0470 31 46 86**

DEVLOP

L'immobilier, agile et collaboratif

Terrain ou bâtiment à vendre ?

Achat rapide, pour compte propre - Discrétion - Sans publicité

Appelez immédiatement un professionnel sérieux

 **0495 383 524**

www.devlop.eu



**Bientôt
la 1^{ère}
Secondaire !**

**TOUTES VOS QUESTIONS
MÉRITENT RÉPONSE !**

**Option sports dès la 1^{re} secondaire
et immersion anglais de la
3^e maternelle à la rhétorique**

Nouveau : Sports études cyclisme
7P Soins Animaliers



**UNE ÉCOLE À VOCATION
EUROPÉENNE**



**NOMBREUSES OPTIONS
GÉNÉRALES-TECHNIQUES-PROFESSIONNELLES**

Accueil, aperçu des différentes disciplines et visites de l'école
pendant les heures scolaires ou sur rendez-vous !

**INTERNAT ! FILLES
GARÇONS**

Avenue F. Cornesse - 4920 Aywaille

Secondaire : 04/384 42 45

Fondamental : 04/384 44 02

Internat : 04/384 43 84

www.araywaille.be



Votre spécialiste toiture et châssis

Mais aussi, charpentes, couvertures,
isolation, zingueries, fenêtres, portes,
coulissants, portes de garage

Roland Banneux

04 384 68 19 - 0497 39 63 31

Rue Sur les haies, 36
4920 Awan Aywaille
roland.banneux@gmail.com



ferrosteel

Ferronnerie • Mécano - soudure

- Ferrosteel
- Ghislain Demortier
- Paradis 72 • 4920 Harze
- 0486 32 04 34
- demortier.ghislain@skynet.be



www.austistoitures.be
marco.austis@skynet.be

Un toit sans tracas... Pour une toiture à votre peinture !



Tous travaux de toitures, bardages et zingueries !

Awan Fanson, 3 - 4920 Aywaille
Telephone 04 384 88 76 - GSM 0475 65 58 61 - Fax 04 372 17 03

Mazout Paquay

Aywaille

• Pétrole - Diesel • Gasoil extra

Votre partenaire chaleur !
Une qualité irréprochable, la nôtre !

Tél. 04 384 45 24 - www.mazout-paquay.be
mazout.paquay@skynet.be - Rue du Chalet 63a - AYWAILLE

ENTREPRISE FAMILIALE **POMPES FUNÈBRES GÉRARD**

Organisation complète de funérailles
PARTOUT 24H/24

*Tous les actes posés envers un défunt
sont empreints de respect et dignité*

Tél. 04/384 66 73

FUNÉRARIUM

Rue de la Reffe, 4 - 4920 REMOUCHAMPS
www.pompesfunebresgerard.be



Marc MATAGNE
matagneetfils@icloud.com | **0495 30 44 63**



Eric Bodeux

DKV

Assurances Placements
Prêts hypothécaires



Rue du Chalet 2
4920 AYWAILLE
Gsm : 0499 579 270

Tél / Fax 04 382 40 78
eric.bodeux@pv.be
www.pv.be

Aywaille Assur sprl, Agent d'assurance exclusif P&V Assurances srl, DKV et Acres protection juridique
FSMA 105916CA - BE 0811725395 - MAE 214588



market
REMOUCHAMPS

Lundi - vendredi
de 8h30 à 20h
Samedi : de 8h à 20h
Dimanches et jours fériés
de 9h à 18h

Le choix, le service et la qualité à proximité !



Avenue de la Porallée 36A
4920 Remouchamps

04/384.05.50



PRIVILEGE
BRASSERIE
AYWAILLE

Place Joseph Thiry, 15 • AYWAILLE • 04 239 13 33

www.privilege-brasserie.be

Rejoignez-nous sur 

Réservation au
04 239 13 33